

SENARAI JADUAL PERANGKAAAN LIST OF STATISTICAL TABLES

	No. Jadual Table No.
I. Ekonomi Antarabangsa International Economy	
Perangkaan Penting Ekonomi Negara-Negara Maju Key Economic Data Of Advanced Countries	1.1
ASEAN: Perangkaan Penting Ekonomi ASEAN: Key Economic Data	1.2
Perangkaan Penting Ekonomi Negara-Negara Membangun Terpilih di Asia Key Economic Data of Selected Developing Countries in Asia	1.3
II. Akaun Negara Dan Harga National Accounts And Prices	
Keluaran Negara Kasar Mengikut Agregat Permintaan Gross National Product By Demand Aggregate	2.1
Keluaran Dalam Negeri Kasar Mengikut Punca-Punca Kegiatan Pada Harga Tetap Tahun 1987 Gross Domestic Product By Industrial Origin in 1987 Constant Prices	2.2
Imbangan Pembayaran (BPM5) Balance of Payments (BPM5)	2.3
Indeks Harga Pengguna (Mengikut Kawasan) Consumer Price Index (By Region)	2.4
Indeks Harga Pengguna (Mengikut Strata dan Kumpulan Pendapatan) Consumer Price Index (By Strata And Income Group)	2.5
Index Harga Pengeluar Producer Price Index	2.6
III. Perdagangan Dan Pengeluaran Trade And Production	
Perdagangan Barangan Mengikut SITC Dan Haluan Commodity Trade By SITC And Direction	3.1
Perdagangan Malaysia Dengan Negara-Negara ASEAN Malaysia's Trade With ASEAN Countries	3.2
Pengeluaran, Eksport Dan Harga Barangan Utama Production, Exports And Prices Of Major Primary Commodities	3.3
Eksport Utama Mengikut Haluan Direction Of Major Exports	3.4
Import Utama Mengikut Sumber Source Of Major Imports	3.5
Eksport Barangan Pembuatan Exports Of Manufactured Goods	3.6
Indeks Pengeluaran Perusahaan Industrial Production Indices	3.7
IV. Kewangan Awam Public Finance	
Kewangan Sektor Awam Disatukan Consolidated Public Sector Finance	4.1
Kewangan Kerajaan Persekutuan Federal Government Finance	4.2

	No. Jadual Table No.
Hasil Kerajaan Persekutuan Federal Government Revenue	4.3
Perbelanjaan Mengurus Kerajaan Persekutuan—Mengikut Objek Federal Government Operating Expenditure—By Object	4.4
Perbelanjaan Mengurus Kerajaan Persekutuan—Mengikut Sektor Federal Government Operating Expenditure—By Sector	4.5
Perbelanjaan Pembangunan Kerajaan Persekutuan Federal Government Development Expenditure	4.6
Pinjaman Bersih Kerajaan Persekutuan Federal Government Net Borrowing	4.7
Hutang Dalam Negeri Kerajaan Persekutuan Federal Government Domestic Debt	4.8
Hutang Negara National Debt	4.9
Kewangan Kerajaan Negeri Disatukan State Governments Consolidated Finance	4.10
Kewangan Kerajaan Tempatan Disatukan Local Governments Consolidated Finance	4.11
Kewangan Badan Berkanun Disatukan Statutory Bodies Consolidated Finance	4.12
Kedudukan Kewangan PABK NFPEs Financial Position	4.13
V. Wang Dan Bank Money And Banking	
Agregat Monetari Monetary Aggregates	5.1
Bank Perdagangan: Arah Aliran Pinjaman Commercial Banks: Direction Of Lending	5.2
Kadar Faedah Interest Rates	5.3
Kadar Pertukaran Utama Key Exchange Rates	5.4
Bursa Saham Kuala Lumpur: Penunjuk Terpilih Kuala Lumpur Stock Exchange: Selected Indicators	5.5
VI. Guna Tenaga Employment	
Guna Tenaga Dan Buruh Employment And Labour	6.1
Pencari Kerja, Kekosongan Jawatan Dan Penempatan Registered Job Seekers, New Vacancies And Placements	6.2
VII. Sektor Swasta Private Sector	
Penunjuk Pelaburan Dan Penggunaan Swasta Private Investment And Consumption Indicators	7.1
Penunjuk Terpilih Sektor Perkhidmatan Selected Indicators For Services Sector	7.2

VIII. Pelaburan Asing Foreign Investment	
Pelaburan Asing Dalam Projek-Projek Yang Diberi Kelulusan Mengikut Negara Dan Perusahaan	8.1
Foreign Investment In Approved Projects By Country And Industry	
IX. Penunjuk Sosio-Ekonomi Socio-Economic Indicators	
Perangkaan Sosio-Ekonomi Terpilih Selected Socio-Economic Statistics	9.1

CATATAN PERANGKAAAN

Lampiran Perangkaan memberi perangkaan penting dalam siri masa. Setiap jadual mengandungi data ekonomi terpilih, mengenai kepentingan semasa.

Sebahagian dari jadual-jadual yang ditunjukkan dalam laporan-laporan terdahulu telah diasingkan supaya dapat memberi persembahan yang mudah difahami. Kadar perubahan peratus diberi sebagai satu penunjuk aliran ekonomi untuk data yang dianggap lebih penting. Pembahagian peratus juga diberi di mana dianggap berguna. Di mana sesuai nota kaki diberi.

Dalam beberapa siri, data terdahulu telah dipinda. Anggaran bagi 2002 adalah berasaskan kepada maklumat bagi enam hingga lapan bulan dan ramalan bagi 2003 diberi di mana yang berkaitan.

Perubahan Tahun Asas Akaun Negara

Akaun negara telah diasaskan semula daripada tahun 1978 kepada tahun 1987. Perubahan semula tahun asas akaun negara merupakan amalan biasa. Ini adalah untuk mengambilkira perubahan dari semasa ke semasa mengenai struktur pengeluaran, struktur harga relatif, struktur penggunaan, kemunculan keluaran baru, lenyapnya keluaran lama serta perubahan kualiti yang boleh diambilkira secara berkesan dalam anggaran akaun negara.

Perubahan semula tahun asas akaun negara Malaysia yang terakhir ialah pada tahun 1987. Sejak itu, ekonomi Malaysia telah mengalami perubahan yang ketara. Dengan itu, wajaran yang diberi kepada setiap industri tidak lagi tepat untuk mencerminkan struktur semasa. Terdapat industri-industri yang baru mungkin tidak diambilkira secara langsung dalam pengukuran. Bagi mendapat anggaran yang hampir tepat, ianya diambilkira secara tidak langsung dengan mengandaikan nilai dari keluaran industri baru mengikuti perubahan harga yang sama yang dialami oleh beberapa industri yang berkaitan i.e. industri baru tidak disisih sama sekali tetapi andaian mengenai perubahan harga yang dibuat berkemungkinan kurang tepat. Dengan mengasaskan semula akaun negara memberi peluang untuk membolehkan wajaran (kepentingan relatif) dikemas kini.

Dari segi konsep, akaun negara berasaskan tahun 1978 adalah sama dengan akaun negara berasaskan tahun 1987. Walau bagaimanapun, akaun negara berasaskan tahun 1987 mengandungi analisis industri yang terperinci, sementara akaun negara berasaskan tahun 1978 bergantung kepada output kasar untuk mengubah nilai ditambah. Akaun negara berasaskan tahun 1987 menggunakan sebarang data yang diperolehi untuk membenarkan perubahan dalam input. Selanjutnya, akaun negara tahun 1987 mendapat faedah dari Kajian Input-Output Tahun 1987 untuk dijadikan sebagai asas permulaan pengiraan. Yang demikian, akaun negara berasaskan tahun 1987 akan berbeza dengan akaun negara berasaskan tahun 1978.

Jika tidak disebut sumbernya, data adalah disediakan oleh Bahagian Ekonomi dan Antarabangsa, Kementerian Kewangan.

Simbol-simbol yang digunakan adalah:

n.a.	=	Tidak terdapat
t.s.t.l.	=	Tidak disebut di tempat lain
f.o.b.	=	Percuma atas kapal
c.i.f.	=	Kos, insurans dan tambang
RM	=	Ringgit Malaysia
USD	=	Dolar Amerika

Ringkasan berikut menunjukkan sumber data:

ADB	=	Bank Pembangunan Asia
BNM	=	Bank Negara Malaysia
JP	=	Jabatan Perangkaan
UPE	=	Unit Perancang Ekonomi
IMF	=	Kumpulan Wang Antarabangsa
IFS	=	Perangkaan Kewangan Antarabangsa
MAS	=	Sistem Penerbangan Malaysia Berhad
KSM	=	Kementerian Sumber Manusia
MIDA	=	Lembaga Kemajuan Perindustrian Malaysia
MISC	=	Perbadanan Perkapalan Antarabangsa Malaysia
KP	=	Kementerian Pendidikan
KK	=	Kementerian Kesihatan
OECD	=	Pertubuhan untuk Kerjasama dan Pembangunan Ekonomi
PETRONAS	=	Petroleum Nasional Berhad
PNSL	=	Perbadanan Nasional Shipping Line
JKR	=	Jabatan Kerja Raya
JPJ	=	Jabatan Pengangkutan Jalan
SDR	=	Hak Pengeluaran Khas
TNB	=	Tenaga Nasional Berhad

STATISTICAL ANNOTATION

The Statistical Appendix provides key economic data in a time series. Each table contains selected economic data of current interest.

Some of the tables shown in previous reports have been separated to provide a comprehensive yet simpler presentation. Percentage rates of change have been provided for the more important variables as a quick indication of economic trends. In addition, percentage proportions of totals have been given where deemed useful. Wherever necessary, footnotes have been provided.

In some series, historical figures have been revised. Estimates for 2002 are based on six to eight months data and forecasts for 2003 have been provided where appropriate.

Changing the Base year of the National Account

The national accounts have recently been rebased from 1978 to 1987. Rebasings the national accounts is standard international practice. This is to take into account for structural changes over time in production structure, structural changes in relative prices, structural changes in consumption patterns, appearance of new products and disappearance of old products and large quality changes that can effectively be incorporated in the national accounts estimates.

The last re-base in the Malaysian national accounts was done in 1987. Since then the Malaysian economy has undergone significant changes. As such, the weight given to each industry no longer accurately reflects the current structure. New industries that have started may not have been included directly in the measure. As an approximation, they have been included indirectly by assuming that the value of the new industry output has followed the same price changes as some related industry i.e. the new industries have not been omitted altogether but assumptions on price change have had to be made which might be inappropriate. The re-base provides an opportunity to bring the weights (relative importance) up to date.

Conceptually, the 1978 based national accounts is similar to the 1987 based national accounts. The 1987 based national accounts, however, has a more detailed industry analysis while the 1978 based national accounts relied on gross output to move value added, the 1987 based national accounts make use of wherever data is available to allow for variations in input. In addition, the 1987 based national accounts have the advantage of the 1987 Input-Output Study as a starting point. Hence the 1987 based national accounts will differ from the 1978 based national accounts.

Unless otherwise stated, the source of data is the Economics and International Division of the Ministry of Finance.

Symbols used are:

n.a.	=	Not available
n.e.s.	=	Not elsewhere stated
f.o.b.	=	Free on board
c.i.f.	=	Cost, insurance and freight
RM	=	Malaysian Ringgit
USD	=	US Dollar

The following abbreviations refer to sources of data:

ADB	=	Asian Development Bank
BNM	=	The Central Bank of Malaysia
DOS	=	Department of Statistics
EPU	=	Economic Planning Unit
IMF	=	International Monetary Fund
IFS	=	International Financial Statistics
MAS	=	Malaysia Airlines System Berhad
MHR	=	Ministry of Human Resources
MIDA	=	Malaysian Industrial Development Authority
MISC	=	Malaysian International Shipping Corporation
ME	=	Ministry of Education
MH	=	Ministry of Health
OECD	=	Organisation for Economic Cooperation and Development
PETRONAS	=	Petroleum Nasional Berhad
PNSL	=	Perbadanan Nasional Shipping Line
PWD	=	Public Works Department
RTD	=	Road Transport Department
SDR	=	Special Drawing Rights
TNB	=	Tenaga Nasional Berhad

1.1 — PERANGKAAAN PENTING EKONOMI
NEGARA-NEGARA MAJU1.1 — KEY ECONOMIC DATA OF
ADVANCED COUNTRIES

	Pertumbuhan KDNK Benar (%)	KDNK Per Kapita (USD)	Kadar Faedah ¹ Nasional (%)	Pertumbuhan Harga Pengguna (%)	Kadar Pengangguran ² (%)	Imbangan Perdagangan ³ (USD billion)	Imbangan Akaun Semasa Imbangan Pembayaran (USD billion)	Rizab Antarabangsa Kasar ⁴ (USD billion)
	Real GDP Growth (%)	GDP Per Capita (USD)	National Interest Rates ¹ (%)	Growth in Consumer Prices (%)	Unemployment Rates ² (%)	Balance of Trade ³ (USD billion)	Current Account Balance of the Balance of Payments (USD billion)	Gross International Reserves ⁴ (USD billion)
Negara Maju Advanced Countries								
1999	2.9	n.a.	6.18	1.4	6.2	-126.5	-214.1	n.a.
2000	3.5	n.a.	n.a.	2.3	5.8	-205.3	-333.4	n.a.
2001	1.2	n.a.	n.a.	2.2	6.0	-193.5	-186.4	n.a.
2002 ⁵	1.7	n.a.	n.a.	1.3	6.4	n.a.	-192.6	n.a.
2003 ⁶	2.5	n.a.	n.a.	1.8	6.2	n.a.	-191.5	n.a.
Amerika Syarikat United States of America								
1999	4.1	34,007	7.99	2.2	4.2	-343.1	-324.4	60.5
2000	4.1	35,032	9.23	3.4	4.0	-449.6	-444.7	56.6
2001	0.3	36,309	6.92	2.8	4.8	-423.7	-417.4	57.6
2002 ⁵	2.2	n.a.	4.75	1.4	5.5	n.a.	-435.3	56.8
2003 ⁶	2.6	n.a.	n.a.	2.4	5.3	n.a.	-451.8	n.a.
Jepun Japan								
1999	0.7	36,051	2.16	-0.3	4.7	120.2	114.5	286.9
2000	2.2	37,558	2.07	-0.8	4.7	93.9	119.6	354.9
2001	-0.4	30,497	1.97	-0.7	5.0	87.4	87.6	395.2
2002 ⁵	0.0	n.a.	1.87	-1.1	5.8	n.a.	110.2	399.1
2003 ⁶	1.1	n.a.	n.a.	-0.5	5.7	n.a.	127.0	n.a.
United Kingdom United Kingdom								
1999	2.1	24,548	5.33	2.3	6.0	-49.7	-30.9	35.9
2000	3.0	23,792	5.98	2.1	5.6	-52.1	-25.8	43.8
2001	2.2	24,981	5.08	2.1	5.1	-40.0	-25.1	37.3
2002 ⁵	2.0	n.a.	4.00	2.4	5.4	n.a.	-31.1	36.9
2003 ⁶	2.8	n.a.	n.a.	2.5	5.4	n.a.	-36.1	n.a.
Jerman⁷ Germany								
1999	1.8	25,478	8.81	0.7	8.6	33.6	-17.9	61.0
2000	3.0	22,845	9.63	2.1	7.9	30.1	-18.8	56.9
2001 ⁵	0.6	22,258	10.01	2.4	7.9	31.8	10.0	51.3
2002 ⁵	0.7	n.a.	9.69	1.5	8.2	n.a.	9.4	51.1
2003 ⁶	2.1	n.a.	n.a.	1.2	8.1	n.a.	12.2	n.a.
Perancis France								
1999	3.0	22,839	6.36	0.6	11.2	1.6	37.2	39.7
2000	3.6	21,863	6.70	1.8	9.5	-0.9	23.8	37.0
2001 ⁵	2.0	21,998	6.98	1.8	9.0	-4.4	32.3	31.7
2002 ⁵	1.3	n.a.	6.60	1.5	9.2	n.a.	32.7	27.1
2003 ⁶	2.4	n.a.	n.a.	1.4	8.7	n.a.	30.7	n.a.

¹ Kadar faedah utama Nasional (peratus setahun pada akhir tempoh). Data bagi tahun 2002 adalah sehingga bulan Julai 2002.

² Komposit bagi kumpulan-kumpulan negara ialah purata kadar pengangguran negara diwajarkan mengikut jumlah tenaga buruh di negara masing-masing.

³ Eksport percuma atas kapal (f.o.b.) tolak import kos insurans fret (c.i.f.).

⁴ Jumlah rizab tolak emas. Data adalah yang mutakhir dari IFS Jun 2002.

⁵ Anggaran.

⁶ Unjuran.

⁷ Angka-angka meliputi Jerman bersatu.

¹ National Interest Rates (end of period in percent per annum). Figures for 2002 are as at end July 2002.

² Composites for the country groups are averages of national unemployment rates weighted by labour force in the respective countries.

³ Exports f.o.b. less imports c.i.f.

⁴ Total reserves minus gold. Figures are the latest available in the June 2002 IFS.

⁵ Estimate.

⁶ Forecast.

⁷ Figures cover unified Germany.

Sumber: IMF World Economic Outlook, OECD Economic Outlook, OECD Main Economic Indicators, IMF International Financial Statistics, World Development Report.

Source: IMF World Economic Outlook, OECD Economic Outlook, OECD Main Economic Indicators, IMF International Financial Statistics, World Development Report.

1.2 — ASEAN: PERANGKAAAN PENTING EKONOMI

1.2—ASEAN: KEY ECONOMIC DATA

	Pertumbuhan KDNK Benar (%) Real GDP Growth (%)	KDNK Per Kapita Pada Harga Pasaran Semasa (USD) GDP Per Capita (USD)	Pertumbuhan Harga Pengguna (%) Growth in Consumer Prices (%)	Iimbangan Akaun Semasa Iimbangan Pembayaran (USD juta) Current Account Balance of the Balance of Payments (USD million)	Rizab Antarabangsa Kasar (USD juta) Gross International Reserves (USD million)	Jumlah Hutang Luar Negeri (USD billion) Total External Debt (USD billion)	Kadar Pengangguran (% daripada tenaga buruh) Unemployment rates (% of labour force)
Brunei Darussalam Brunei Darussalam	1999 2.5 2000 3.0 2001 2.7 2002 ¹ n.a. 2003 ² n.a.	12,670 12,751 12,245 n.a. n.a.	0.0 1.6 -3.1 n.a. n.a.	2,200 3,500 3,500 2,400 n.a.	4,011 n.a. n.a. n.a. n.a.	1.0 0.8 n.a. n.a. n.a.	3.8 4.3 n.a. n.a. n.a.
Indonesia Indonesia	1999 0.8 2000 4.8 2001 3.3 2002 ¹ 3.0-4.0 2003 ² 4.0	698 750 711 n.a. n.a.	2.0 9.3 12.5 9.0 8.2	5,783 7,695 n.a. n.a. n.a.	27,054 29,394 n.a. n.a. n.a.	148.1 141.7 131.2 n.a. n.a.	6.4 6.2 n.a. n.a. n.a.
Malaysia Malaysia	1999 6.1 2000 8.3 2001 0.4 2002 ¹ 4.0-5.0 2003 ² 6.0-6.5	3,485 3,832 3,667 3,814 4,031	2.8 1.6 1.4 1.9 -	12,604 8,410 7,286 6,114 5,820	30,859 29,886 30,848 34,244 ³ -	42.7 42.0 45.6 48.4 -	3.4 3.1 3.6 3.5 -
Filipina Philippines	1999 3.4 2000 4.0 2001 3.9 2002 ¹ 4.0-4.5 2003 ² 3.8	1,018 981 914 n.a. n.a.	4.3 6.6 4.1 3.5-3.8 4.0-5.0	7,910 9,349 4,504 n.a. n.a.	15,024 15,024 n.a. n.a. n.a.	52.2 52.0 n.a. n.a. n.a.	9.7 11.1 11.2 n.a. n.a.
Singapura Singapore	1999 6.9 2000 10.3 2001 -2.0 2002 ¹ 3.0-4.0 2003 ² 4.2	21,280 22,984 20,068 n.a. n.a.	0.0 1.3 1.0 -0.5-0.5 1.6	16,814 15,852 17,312 n.a. n.a.	77,176 80,362 75,800 n.a. n.a.	n.a. n.a. n.a. n.a. n.a.	3.5 3.1 3.3 n.a. n.a.
Thailand Thailand	1999 4.4 2000 4.6 2001 1.8 2002 ¹ 3.0-4.0 2003 ² 3.5	1,988 1,963 1,822 n.a. n.a.	0.7 1.4 0.8 0.0-1.0 1.0-2.0	12,465 9,383 6,210 3,000 n.a.	34,781 32,661 33,000 37,800 n.a.	95.1 79.7 67.4 59.5 n.a.	4.2 3.6 n.a. n.a. n.a.
Vietnam Vietnam	1999 4.2 2000 5.5 2001 4.7 2002 ¹ 5.3 2003 ² 7.0	374 403 420 n.a. n.a.	-0.2 -0.6 0.5 4.9 3.7	-1,300 600 -300 -1,400 n.a.	3,326 3,417 n.a. n.a. n.a.	9.8 12.0 n.a. n.a. n.a.	7.0 n.a. n.a. n.a. n.a.
Myanmar Myanmar	1999 10.9 2000 5.5 2001 n.a. 2002 ¹ n.a. 2003 ² n.a.	136 142 n.a. n.a. n.a.	8.6 -6.3 51.0 n.a. n.a.	-366 -293 n.a. n.a. n.a.	266 223 n.a. n.a. n.a.	5.3 n.a. n.a. n.a. n.a.	n.a. n.a. n.a. n.a. n.a.
Lao, PDR Lao, PDR	1999 5.0 2000 5.7 2001 n.a. 2002 ¹ n.a. 2003 ² n.a.	278 328 329 n.a. n.a.	86.2 10.6 7.5 n.a. n.a.	-76 -9 -89 n.a. n.a.	106 141 133 n.a. n.a.	1.1 1.1 1.3 n.a. n.a.	6.8 7.3 n.a. n.a. n.a.

¹ Anggaran.² Unjuran.³ Seperti pada 30 Ogos 2002.

Sumber: IMF World Economic Outlook, April 2002 dan pelbagai sumber.

¹ Estimate.² Forecast.³ As at 30 August 2002.

Source: IMF World Economic Outlook, April 2002 and various sources.

1.3 — PERANGKAAAN PENTING EKONOMI
NEGARA-NEGARA MEMBANGUN TERPILIH
Di Asia

1.3 — KEY ECONOMIC DATA OF
SELECTED DEVELOPING COUNTRIES
In Asia

	Pertumbuhan KDNK Benar (%)	KDNK Per Kapita (USD)	Pertumbuhan Harga Pengguna (%)	Imbangan Akaun Semasa Imbangan Pembayaran (USD bilion)	Hutang Negara (USD bilion)
	Real GDP Growth (%)	GDP Per Capita (USD)	Growth in Consumer Prices (%)	Current Account Balance of the Balance of Payments (USD bilion)	External Debt (USD bilion)
R.R. China P.R. of China					
1999	7.1	786	-1.4	15.7	151.8
2000	8.0	853	0.4	20.5	145.7
2001	7.3	908	0.7	19.6	172.0
2002 ¹	7.5	963	0.3	13.1	175.0
2003 ²	7.2	1,043	1.5	7.1	180.0
Hong Kong SAR Hong Kong SAR					
1999	3.0	23,829	-4.0	11.5	48.0
2000	10.5	24,220	-3.7	8.9	45.0
2001	0.1	24,048	-1.6	12.0	44.0
2002 ¹	1.5	23,335	-2.5	12.4	45.0
2003 ²	3.6	23,573	0.3	12.9	45.0
India India					
1999	6.7	448.8	4.7	-3.2	98.3
2000	5.4	452.6	4.0	-4.3	100.4
2001	4.3	460.7	3.8	-0.1	100.9
2002 ¹	5.5	472.1	4.1	-2.6	101.5
2003 ²	5.8	493.1	4.0	-2.7	102.1
Republik Korea Republic of Korea					
1999	10.9	8,657	0.9	24.5	137.1
2000	9.3	9,763	2.3	12.2	131.7
2001	3.0	8,848	4.1	8.6	117.7
2002 ¹	6.5	10,013	2.7	6.9	116.0
2003 ²	5.8	11,366	2.6	3.0	111.0
Taiwan Taiwan					
1999	5.4	13,043	0.2	8.4	38.6
2000	5.9	13,947	1.3	8.9	34.8
2001	-1.9	12,441	0.0	19.0	34.3
2002 ¹	3.1	12,614	0.4	18.7	36.8
2003 ²	4.0	13,465	1.6	20.2	38.3

¹ Anggaran.

² Unjuran.

Sumber: IMF World Economic Outlook, International Financial Statistics, World Development Indicators, Asian Development Outlook dan laporan-laporan negara, Economic Intelligent Unit.

¹ Estimate.

² Forecast.

Source: IMF World Economic Outlook, International Financial Statistics, World Development Indicators, Asian Development Outlook and national reports, Economic Intelligent Unit.

2.1 — KELUARAN NEGARA KASAR MENGIKUT AGREGAT PERMINTAAN¹

Malaysia

RM juta

	Perbelanjaan penggunaan Final consumption expenditure (A)		Pembentukan modal tetap kasar Gross fixed capital formation (B)	
	Awam Public	Swasta Private	Awam ² Public ²	Swasta ³ Private ³
Harga Semasa/Current Prices				
1997	30,341 (7.7)	127,783 (9.4)	31,823 (11.9)	89,671 (13.0)
% Bahagian % Share	11.4	47.9	11.9	33.6
1998	27,670 (-8.8)	117,718 (-7.9)	31,953 (0.4)	44,029 (-50.9)
1999	33,044 (19.4)	125,056 (6.2)	34,466 (7.9)	31,375 (-28.7)
2000	36,231 (9.6)	144,726 (15.7)	43,627 (26.6)	44,102 (40.6)
2001	42,859 (18.3)	150,555 (4.0)	48,817 (11.9)	34,528 (-21.7)
2002 ⁵	46,626 (8.8)	161,822 (7.5)	50,832 (4.1)	35,178 (1.9)
% Bahagian % Share	14.2	49.4	15.5	10.7
2003 ⁶	51,341 (10.1)	177,919 (9.9)	52,041 (2.4)	40,989 (16.5)
Harga Tetap 1987/1987 Constant Prices				
1997	22,017 (5.7)	91,385 (4.3)	25,340 (8.4)	71,404 (9.4)
% Bahagian % Share	12.1	50.1	13.9	39.2
1998	20,059 (-8.9)	82,031 (-10.2)	23,204 (-8.4)	31,973 (-55.2)
1999	23,485 (17.1)	84,377 (2.9)	26,994 (16.3)	24,574 (-23.1)
2000	24,185 (3.0)	94,957 (12.5)	32,244 (19.4)	32,596 (32.6)
2001	28,447 (17.6)	97,571 (2.8)	36,930 (14.5)	26,120 (-19.9)
2002 ⁵	29,770 (4.7)	103,371 (5.9)	38,434 (4.1)	26,598 (1.8)
% Bahagian % Share	14.8	51.5	19.2	13.3
2003 ⁶	32,314 (8.5)	111,270 (7.6)	38,639 (0.5)	30,433 (14.4)

¹ Angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk pelaburan oleh Perusahaan Awam Bukan Kewangan.³ Termasuk pelaburan petroleum dan gas.⁴ Termasuk import oleh MAS, MISC dan PNSL.⁵ Anggaran oleh Kementerian Kewangan.⁶ Unjuran oleh Kementerian Kewangan.

Sumber: Jabatan Perangkaan.

2.1 — GROSS NATIONAL PRODUCT BY DEMAND AGGREGATE¹
Malaysia
RM million

Perubahan dalam stok	Eksport barangan dan perkhidmatan bukan faktor	Import barangan dan perkhidmatan bukan faktor ⁴	KDNK pada harga pasaran	Bayaran faktor bersih ke luar negeri	KNK pada harga pasaran
Change in stocks	Exports of goods and non-factor services	Imports of goods and non-factor services ⁴	GDP at market prices (F) F=A+B+C+D-E	Net factor payments abroad (G)	GNP at market prices (H) H=F+G
(C)	(D)	(E)		(G)	(H)
-398	262,885 (13.1)	260,310 (13.8)	281,795 (11.1)	-15,095	266,698 (10.2)
-0.1	98.6	97.6	-	-5.7	100.0
-427	327,836 (24.7)	265,536 (2.0)	283,243 (0.5)	-15,321	267,923 (0.5)
1,476	364,861 (11.3)	289,514 (9.0)	300,764 (6.2)	-20,886	279,878 (4.5)
4,998	427,003 (17.0)	358,529 (23.8)	342,157 (13.8)	-28,909	313,248 (11.9)
-3,660	389,256 (-8.8)	327,765 (-8.6)	334,589 (-2.2)	-25,623	308,966 (-1.4)
1,539	409,055 (5.1)	349,559 (6.6)	355,493 (6.2)	-27,780	327,713 (6.1)
0.5	124.8	106.6	-	-8.5	100.0
0	449,158 (9.8)	387,814 (10.9)	383,633 (7.9)	-30,499	353,134 (7.8)
-276	186,499 (5.5)	199,655 (5.8)	196,714 (7.3)	-14,416	182,298 (7.2)
-0.2	102.3	109.5	-	-7.9	100.0
-233	187,415 (0.5)	162,212 (-18.8)	182,237 (-7.4)	-9,451	172,787 (-5.2)
1,254	212,085 (13.2)	179,347 (10.6)	193,422 (6.1)	-13,628	179,794 (4.1)
2,458	246,159 (16.1)	223,061 (24.4)	209,538 (8.3)	-19,041	190,498 (6.0)
-2,408	227,686 (-7.5)	203,866 (-8.6)	210,480 (0.4)	-17,643	192,838 (1.2)
993	235,840 (3.6)	215,606 (5.8)	219,400 (4.0-5.0)	-18,766	200,634 (4.0)
0.5	117.5	107.5	-	-9.3	100.0
0	253,528 (7.5)	233,707 (8.4)	232,477 (6.0-6.5)	-20,230	212,248 (5.8)

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Includes investments of Non-Financial Public Enterprises.

³ Includes petroleum and gas investment.

⁴ Includes imports by MAS, MISC and PNSL.

⁵ Estimates by Ministry of Finance.

⁶ Forecasts by Ministry of Finance.

Source: Department of Statistics.

2.2 — KELUARAN DALAM NEGERI KASAR MENGIKUT
PUNCA-PUNCA KEGIATAN¹
pada harga tetap 1987, Malaysia
RM juta

2.2—GROSS DOMESTIC PRODUCT BY
INDUSTRIAL ORIGIN¹
in 1987 constant prices, Malaysia
RM million

	1999	2000	2001	2002 ⁴	2003 ⁵
Pertanian, perhutanan dan perikanan ² Agriculture, forestry and fishing ²	17,596 (0.5)	17,943 (2.0)	18,269 (1.8)	18,478 (1.1)	19,114 (3.4)
Perlombongan dan kuari Mining and quarrying	15,344 (6.9)	15,641 (1.9)	15,892 (1.6)	16,217 (2.0)	16,629 (2.5)
Pembuatan Manufacturing	56,841 (11.7)	67,717 (19.1)	63,536 (-6.2)	66,805 (5.1)	72,470 (8.5)
Pembinaan Construction	6,926 (-4.4)	6,996 (1.0)	7,159 (2.3)	7,434 (3.8)	7,772 (4.5)
Perkhidmatan Services	106,292 (4.5)	112,372 (5.7)	118,764 (5.7)	125,117 (5.3)	132,454 (5.9)
Elektrik, gas dan air Electricity, gas and water	7,078 (4.9)	8,226 (16.2)	8,792 (6.9)	9,429 (7.2)	10,140 (7.5)
Pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan Transport, storage and communications	15,354 (4.3)	17,036 (11.0)	18,317 (7.5)	19,301 (5.4)	20,467 (6.0)
Perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran Wholesale and retail trade, hotels and restaurants	29,383 (3.1)	30,806 (4.8)	31,742 (3.0)	32,937 (3.8)	34,584 (5.0)
Kewangan, insurans, harta tanah dan perkhidmatan perniagaan Finance, insurance, real estate and business services	24,976 (5.9)	26,064 (4.4)	28,548 (9.5)	30,902 (8.2)	33,267 (7.7)
Perkhidmatan Kerajaan Government services	14,055 (6.6)	14,395 (2.4)	15,058 (4.6)	15,712 (4.3)	16,426 (4.5)
Perkhidmatan-perkhidmatan lain ³ Other services ³	15,447 (2.7)	15,845 (2.6)	16,306 (2.9)	16,835 (3.2)	17,568 (4.4)
Tolak: Bayaran perkhidmatan bank yang dikenakan Less: Imputed bank service charges	14,896 (6.7)	15,873 (6.6)	17,902 (12.8)	20,024 (11.9)	22,138 (10.6)
Tambah: Cukai import Add: Import duties	5,319 (20.1)	4,742 (-10.9)	4,762 (0.4)	5,373 (12.8)	6,176 (14.9)
KDNK pada harga pasaran GDP at market prices	193,422 (6.1)	209,538 (8.3)	210,480 (0.4)	219,400 (4.0-5.0)	232,477 (6.0-6.5)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Termasuk ternakan dan hortikultur.

³ Perkhidmatan-perkhidmatan kemasyarakatan, sosial dan persendirian, perkhidmatan swasta tanpa keuntungan kepada isi rumah dan perkhidmatan rumah tangga bagi isi rumah.

⁴ Anggaran oleh Kementerian Kewangan.

⁵ Unjuran oleh Kementerian Kewangan.

Sumber: Jabatan Perangkaan.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Includes livestock and horticulture.

³ Community, social and personal services, private non-profit services to households and domestic services of households.

⁴ Estimate by Ministry of Finance.

⁵ Forecast by Ministry of Finance.

Source: Department of Statistics.

2.3 — IMBANGAN PEMBAYARAN
(BPM 5)
Malaysia
RM juta

2.3 — BALANCE OF PAYMENTS
(BPM 5)
Malaysia
RM million

	1999	2000	2001	2002 ¹	2003 ²
	Bersih/ Net	Bersih/ Net	Bersih/ Net	Bersih/ Net	Bersih/ Net
A. Barangan dan Perkhidmatan/Goods and Services	75,348	68,475	61,488	59,495	61,343
1. Barangan/ Goods	86,049	79,144	69,854	68,190	71,828
1.1 Eksport/Exports	319,568	374,033	334,326	349,471	385,668
1.2 Import/Imports	233,519	294,889	264,472	281,281	313,840
2. Perkhidmatan/ Services	-10,701	-10,670	-8,366	-8,695	-10,485
2.1 Pengangkutan/Transportation	-8,464	-11,736	-11,352	-13,005	-14,124
2.2 Perjalanan/Travel	6,135	11,158	16,148	18,158	20,784
2.3 Urus Niaga Kerajaan/Government Transactions	23	-62	25	25	33
2.4 Perkhidmatan Lain/Other Services	-8,395	-10,030	-13,187	-13,873	-17,178
B. Pendapatan/ Income	-20,886	-28,909	-25,623	-27,780	-30,499
C. Pindahan Semasa/Current Transfers	-6,567	-7,313	-8,178	-8,483	-8,728
D. Imbangan Akaun Semasa/Balance on Current Account	47,895	32,252	27,687	23,232	22,116
E. Akaun Kewangan/Financial Account	-25,152	-23,848	-14,791	-3,300	
1. Pelaburan Langsung/Direct Investment	9,397	6,694	1,091	3,000	
2. Pelaburan Portfolio/Portfolio Investment	-4,392	-9,395	-2,466	0	
3. Pelaburan Lain/Other Investment	-30,157	-21,147	-13,416	-6,300	
F. Kesilapan dan Ketinggalan/Errors & Omissions	-4,924	-12,107	-9,234	-7,900	
G. Imbangan Kesuruhan/Overall Balance (D+E+F)	17,819	-3,703	3,662	12,032	
H. Aset Reserve/Reserve Assets	-17,819	3,703	-3,662	-12,032	
Perubahan Bersih Dalam Rizab Luar Negara Bank Negara Malaysia [Bertambah (-)/Berkurangan (+)] Net Change In Bank Negara Malaysia's External Reserves [Increase(-)/Decrease(+)]	-17,819	3,703	-3,662	-12,032	

¹ Anggaran oleh Kementerian Kewangan.

² Unjuran oleh Kementerian Kewangan.

Sumber: Jabatan Perangkaan.

¹ Estimate by the Ministry of Finance.

² Forecast by the Ministry of Finance.

Source: Department of Statistics.

2.4 — INDEKS HARGA PENGGUNA (MENGIKUT KAWASAN)¹
2000=100, Malaysia

Tempoh Period	Jumlah Total		Makanan Food		Minuman dan tembakau Beverages and tobacco		Pakaian dan kasut Clothing and footwear	
	MALAYSIA							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		33.8		3.1		3.4	
1998	95.8	(5.2)	93.8	(8.6)	90.1	(4.2)	103.9	(0.5)
1999	98.5	(2.8)	98.1	(4.6)	97.2	(7.9)	101.8	(-2.0)
2000	100.0	(1.6)	100.0	(1.9)	100.0	(2.8)	100.0	(-1.7)
2001	101.4	(1.4)	100.7	(0.7)	104.8	(4.8)	97.4	(-2.6)
2002 ³	103.1	(1.8)	101.4	(0.6)	109.1	(5.0)	95.8	(-2.4)
	SEMENANJUNG MALAYSIA							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		33.8		3.2		3.3	
1998	95.6	(5.4)	93.6	(8.9)	89.8	(4.1)	103.8	(0.4)
1999	98.4	(2.9)	98.1	(4.8)	97.1	(8.1)	101.6	(-2.1)
2000	100.0	(1.6)	100.0	(2.0)	100.0	(3.0)	100.0	(-1.6)
2001	101.5	(1.5)	100.8	(0.8)	105.0	(5.0)	97.6	(-2.4)
2002 ³	103.4	(2.0)	101.7	(0.8)	109.5	(5.2)	96.0	(-2.3)
	SARAWAK							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		32.5		3.1		3.9	
1998	96.9	(4.1)	94.7	(6.6)	91.3	(4.5)	104.7	(1.5)
1999	98.5	(1.6)	97.9	(3.3)	97.6	(6.9)	102.4	(-2.1)
2000	100.0	(1.5)	100.0	(2.2)	100.0	(2.5)	100.0	(-2.4)
2001	100.8	(0.8)	100.6	(0.6)	103.8	(3.8)	97.6	(-2.4)
2002 ³	101.7	(0.9)	100.7	(0.0)	107.3	(4.1)	96.6	(-1.7)
	SABAH							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		34.8		2.7		3.7	
1998	97.1	(4.3)	94.4	(9.0)	91.0	(4.5)	103.2	(0.0)
1999	99.4	(2.3)	99.3	(5.3)	98.1	(7.8)	102.0	(-1.1)
2000	100.0	(0.6)	100.0	(0.7)	100.0	(2.0)	100.0	(-2.0)
2001	100.6	(0.6)	99.6	(-0.4)	103.7	(3.7)	95.6	(-4.4)
2002 ³	101.2	(0.6)	99.1	(-0.7)	107.3	(4.3)	93.4	(-3.5)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Wajaran berdasarkan kepada wajaran mutakhir Kajian Perbelanjaan Isi Rumah 1999/2000.

³ Januari hingga Julai.

2.4 — CONSUMER PRICE INDEX (BY REGION)¹
2000=100, Malaysia

Sewa kasar, bahan api dan kuasa		Perabot, hiasan dalaman dan peralatan dan pengendalian rumah tangga		Perbelanjaan rawatan perubatan dan kesihatan		Pengangkutan dan perhubungan		Perkhidmatan rekreasi, hiburan, pendidikan dan kebudayaan		Pelbagai barang dan perkhidmatan	
Gross rent, fuel and power		Furniture, furnishings and household equipment and operation		Medical care and health expenses		Transport and communication		Recreation, entertainment, education and cultural services		Miscellaneous goods and services	
MALAYSIA											
22.4		5.3		1.8		18.8		5.9		5.5	
97.0	(4.3)	98.7	(3.8)	95.1	(5.8)	97.5	(0.0)	97.0	(3.1)	97.6	(6.8)
98.6	(1.6)	100.0	(1.3)	98.0	(3.1)	98.0	(0.5)	99.5	(2.5)	99.1	(1.5)
100.0	(1.5)	100.0	(0.0)	100.0	(2.0)	100.0	(2.1)	100.0	(0.5)	100.0	(0.9)
101.4	(1.4)	100.1	(0.1)	102.9	(2.9)	103.6	(3.6)	99.9	(-0.1)	100.7	(0.7)
102.0	(0.8)	99.8	(-0.4)	104.9	(2.4)	109.7	(6.4)	100.1	(-0.1)	101.6	(1.1)
PENINSULAR MALAYSIA											
22.2		5.3		1.9		19.1		5.7		5.5	
96.2	(5.1)	98.5	(3.8)	94.7	(6.1)	97.6	(-0.2)	96.7	(3.2)	97.5	(7.1)
98.3	(2.2)	99.9	(1.5)	97.8	(3.3)	98.1	(0.6)	99.5	(2.9)	98.9	(1.4)
100.0	(1.7)	100.0	(0.1)	100.0	(2.2)	100.0	(1.9)	100.0	(0.5)	100.0	(1.1)
101.7	(1.7)	100.0	(0.0)	103.2	(3.2)	103.7	(3.7)	99.8	(-0.2)	100.8	(0.8)
102.5	(1.0)	99.7	(-0.4)	105.4	(2.7)	110.2	(6.9)	99.7	(-0.3)	101.9	(1.2)
SARAWAK											
19.1		5.2		1.6		21.0		7.7		5.9	
100.0	(1.4)	99.4	(4.5)	96.8	(3.9)	97.1	(1.2)	97.2	(2.2)	98.3	(7.5)
99.3	(-0.7)	100.1	(0.7)	98.8	(2.1)	97.1	(0.0)	98.6	(1.4)	100.0	(1.8)
100.0	(0.8)	100.0	(-0.1)	100.0	(1.2)	100.0	(3.0)	100.0	(1.4)	100.0	(0.0)
100.3	(0.3)	99.8	(-0.2)	101.2	(1.2)	102.3	(2.3)	99.9	(-0.1)	100.0	(0.0)
100.1	(-0.3)	99.5	(-0.3)	102.4	(1.6)	106.2	(4.0)	99.3	(-1.0)	100.7	(0.9)
SABAH											
27.6		5.0		1.8		14.0		5.4		5.0	
101.7	(0.4)	99.9	(3.1)	97.9	(5.1)	96.3	(-0.5)	99.8	(2.5)	97.0	(4.0)
100.6	(-1.1)	100.8	(0.9)	99.3	(1.4)	97.0	(0.8)	100.2	(0.4)	99.0	(2.1)
100.0	(-0.6)	100.0	(-0.8)	100.0	(0.7)	100.0	(3.1)	100.0	(-0.2)	100.0	(1.0)
99.8	(-0.2)	101.4	(1.4)	101.4	(1.4)	104.7	(4.7)	101.1	(1.1)	100.2	(0.2)
99.6	(-0.3)	101.0	(-0.4)	102.3	(1.1)	109.0	(4.6)	106.0	(4.5)	100.2	(0.0)

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Weights based on final weights from the 1999/2000 Household Expenditure Survey.

³ January to July.

2.5 — INDEKS HARGA PENGGUNA - (MENGIKUT STRATA DAN KUMPULAN PENDAPATAN)¹
2000=100, Malaysia

Tempoh Period	Jumlah Total		Makanan Food		Minuman dan tembakau Beverages and tobacco		Pakaian dan kasut Clothing and footwear	
	LUAR BANDAR							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		37.8		3.7		3.9	
1998	95.7	(5.4)	94.2	(8.8)	89.1	(4.5)	101.4	(2.1)
1999	98.6	(3.0)	98.7	(4.8)	97.4	(9.3)	100.8	(-0.6)
2000	100.0	(1.4)	100.0	(1.3)	100.0	(2.7)	100.0	(-0.8)
2001	101.3	(1.3)	100.3	(0.3)	104.9	(4.9)	98.9	(-1.1)
2002 ³	102.7	(1.5)	100.7	(0.2)	109.5	(5.4)	98.2	(-1.0)
	BANDAR							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		31.5		2.8		3.1	
1998	95.8	(5.3)	93.2	(9.1)	89.1	(4.6)	106.8	(-0.8)
1999	98.4	(2.7)	97.6	(4.7)	97.4	(9.3)	103.1	(-3.5)
2000	100.0	(1.6)	100.0	(2.5)	100.0	(2.7)	100.0	(-3.0)
2001	101.4	(1.4)	100.7	(0.7)	104.8	(4.8)	95.9	(-4.1)
2002 ³	103.3	(2.0)	101.7	(0.9)	108.8	(4.7)	93.5	(-3.7)
	Kumpulan Pendapatan (<RM1500)							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		42.0		4.1		4.2	
1998	95.4	(5.8)	93.7	(8.8)	89.7	(4.2)	103.4	(0.8)
1999	98.5	(3.2)	98.3	(4.9)	97.3	(8.5)	101.6	(-1.7)
2000	100.0	(1.5)	100.0	(1.7)	100.0	(2.8)	100.0	(-1.6)
2001	101.2	(1.2)	100.5	(0.5)	105.1	(5.1)	97.6	(-2.4)
2002 ³	102.5	(1.4)	101.0	(0.4)	110.1	(5.8)	96.0	(-2.3)
	Kumpulan Pendapatan (<RM1000)							
Wajaran ² (Weights) ² %	100.0		44.2		4.1		4.0	
1998	95.2	(6.0)	93.6	(8.8)	89.5	(4.2)	103.2	(0.9)
1999	98.6	(3.6)	98.5	(5.2)	97.2	(8.6)	101.4	(-1.7)
2000	100.0	(1.4)	100.0	(1.5)	100.0	(2.9)	100.0	(-1.4)
2001	101.1	(1.1)	100.4	(0.4)	105.2	(5.2)	97.6	(-2.4)
2002 ³	102.2	(1.2)	100.9	(0.3)	110.2	(5.9)	96.1	(-2.3)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Wajaran berdasarkan kepada wajaran mutakhir Kajian Perbelanjaan Isi Rumah 1999/2000.

³ Januari hingga Julai

2.5 — CONSUMER PRICE INDEX (BY STRATA AND INCOME GROUP)¹
2000=100, Malaysia

Sewa kasar, bahan api dan kuasa		Perabot, hiasan dalaman dan peralatan dan pengendalian rumah tangga		Perbelanjaan rawatan perubatan dan kesihatan		Pengangkutan dan perhubungan		Perkhidmatan rekreasi, hiburan, pendidikan dan kebudayaan		Pelbagai barang dan perkhidmatan	
Gross rent, fuel and power		Furniture, furnishings and household equipment and operation		Medical care and health expenses		Transport and communication		Recreation, entertainment, education and cultural services		Miscellaneous goods and services	
RURAL											
19.6		5.3		1.6		18.2		5.0		4.9	
96.9	(3.7)	97.9	(4.1)	95.9	(6.6)	97.4	(-0.2)	97.8	(2.2)	97.0	(7.2)
98.3	(1.4)	99.8	(1.9)	98.3	(2.5)	97.8	(0.4)	99.8	(2.0)	98.6	(1.6)
100.0	(1.7)	100.0	(0.2)	100.0	(1.7)	100.0	(2.2)	100.0	(0.2)	100.0	(1.4)
101.4	(1.4)	100.1	(0.1)	102.4	(2.4)	103.7	(3.7)	99.8	(-0.2)	100.3	(0.3)
101.7	(0.5)	99.8	(-0.3)	104.5	(2.7)	109.0	(5.6)	99.5	(-0.5)	101.4	(1.3)
URBAN											
23.9		5.2		2.1		19.2		6.4		5.8	
97.3	(4.6)	99.1	(3.7)	94.5	(6.4)	97.6	(0.1)	96.8	(3.8)	97.7	(6.9)
98.8	(1.5)	100.1	(1.0)	97.8	(3.5)	98.1	(0.5)	99.4	(2.7)	99.2	(1.5)
100.0	(1.2)	100.0	(-0.1)	100.0	(2.2)	100.0	(1.9)	100.0	(0.6)	100.0	(0.8)
101.5	(1.5)	100.0	(0.0)	103.2	(3.2)	103.6	(3.6)	100.0	(0.0)	101.0	(1.0)
102.1	(0.8)	99.6	(-0.5)	105.5	(2.7)	110.0	(6.8)	100.4	(0.2)	101.8	(0.9)
Income Group (<RM1500)											
23.1		4.4		1.3		11.9		4.2		4.8	
97.1	(4.2)	98.0	(4.9)	94.8	(6.6)	97.1	(0.1)	97.4	(3.0)	97.0	(7.5)
98.6	(1.5)	100.0	(2.0)	98.1	(3.5)	97.7	(0.6)	99.9	(2.6)	98.9	(2.0)
100.0	(1.4)	100.0	(0.0)	100.0	(1.9)	100.0	(2.4)	100.0	(0.1)	100.0	(1.1)
101.5	(1.5)	99.9	(-0.1)	102.4	(2.4)	103.8	(3.8)	99.9	(-0.1)	100.3	(0.3)
102.0	(0.7)	99.6	(-0.4)	104.3	(2.4)	109.9	(6.4)	99.9	(-0.2)	101.4	(1.3)
Income Group (<RM1000)											
24.1		4.2		1.1		10.1		3.9		4.3	
97.1	(4.1)	97.6	(5.1)	94.7	(7.1)	96.7	(0.5)	97.4	(3.4)	97.2	(7.8)
98.6	(1.5)	100.0	(2.5)	98.0	(3.5)	97.5	(0.8)	100.0	(2.7)	99.0	(1.9)
100.0	(1.4)	100.0	(0.0)	100.0	(2.0)	100.0	(2.6)	100.0	(0.0)	100.0	(1.0)
101.4	(1.4)	100.0	(0.0)	102.1	(2.1)	103.8	(3.8)	100.0	(0.0)	100.2	(0.2)
101.9	(0.6)	99.7	(-0.4)	104.1	(2.5)	109.8	(6.3)	100.0	(-0.1)	101.2	(1.1)

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Weights based on final weights from the 1999/2000 Household Expenditure Survey.

³ January to July.

Source: Department of Statistics.

2.6 — INDEKS HARGA PENGELUAR¹
1989=100, Malaysia

	Jumlah	Makanan dan haiwan hidup yang boleh dimakan	Minuman dan tembakau	Bahan mentah tidak boleh dimakan kecuali bahan api	Minyak galian, pelincir dan bahan yang berhubungan
	Total	Food and live animals chiefly for food	Beverages and tobacco	Crude materials, inedible except fuels	Mineral fuels, lubricants and related materials
Nombor SITC SITC Number	—	0	1	2	3
BARANGAN DALAM EKONOMI TEMPATAN					
Wajaran (Weights) %	100.00	14.88	2.08	17.96	18.82
1998	132.1 (10.7)	133.1 (8.5)	139.6 (1.5)	116.9 (3.0)	116.9 (-2.6)
1999	127.8 (-3.3)	130.0 (-2.3)	153.9 (10.2)	113.8 (-2.7)	133.5 (14.2)
2000	131.8 (3.1)	130.5 (0.4)	154.5 (0.4)	115.3 (1.3)	178.8 (33.9)
2001	125.2 (-5.0)	131.0 (0.4)	157.3 (1.8)	108.5 (-5.9)	159.8 (-10.6)
2002 ²	128.0 (1.3)	132.6 (0.3)	162.6 (3.8)	112.9 (3.4)	152.8 (-9.3)
IMPORT					
Wajaran (Weights) %	100.00	13.07	1.05	3.05	12.47
1998	117.5 (9.2)	130.9 (14.5)	130.9 (-0.6)	111.9 (6.2)	121.8 (0.0)
1999	116.8 (-0.6)	129.6 (-1.0)	133.2 (1.8)	110.2 (-1.5)	120.5 (-1.1)
2000	118.1 (1.1)	129.0 (-0.5)	133.5 (0.2)	111.3 (1.0)	126.0 (4.6)
2001	117.8 (-0.3)	130.2 (0.9)	134.5 (0.7)	114.6 (3.0)	124.1 (-1.5)
2002 ²	117.1 (-0.6)	129.6 (-0.2)	132.5 (-1.3)	114.0 (-0.3)	121.7 (-2.2)
PENGELUARAN TEMPATAN					
Wajaran (Weights) %	100.00	15.34	2.34	21.74	20.42
1998	135.9 (11.2)	133.6 (7.2)	140.6 (1.8)	117.0 (2.8)	116.2 (-2.9)
1999	130.6 (-3.9)	130.1 (-2.6)	156.2 (11.1)	113.9 (-2.6)	135.5 (16.6)
2000	135.3 (3.6)	130.8 (0.5)	156.9 (0.4)	115.4 (1.3)	186.9 (37.9)
2001	127.0 (-6.1)	131.2 (0.3)	159.9 (1.9)	108.3 (-6.2)	165.4 (-11.5)
2002 ²	130.7 (1.8)	133.2 (0.3)	166.0 (4.3)	112.9 (3.6)	157.6 (-10.1)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Januari hingga Julai.

2.6 — PRODUCER PRICE INDEX¹
1989=100, Malaysia

Minyak dan lemak haiwan dan sayur-sayuran	Kimia dan keluaran kimia t.t.t.l.	Barang perkilangan dijeniskan mengikut bahan	Alat jentera dan kelengkapan pengangkutan	Pelbagai barang keluaran kilang	Pelbagai perniagaan dan barangan yang tidak dikelaskan secara khusus dalam SITC
Animal and vegetable oils and fats	Chemicals and related products n.e.c.	Manufactured goods classified chiefly by material	Machinery and transport equipment	Miscellaneous manufactured articles	Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC
4	5	6	7	8	9
GOODS IN THE DOMESTIC ECONOMY					
8.47	4.42	10.82	18.35	3.61	0.59
266.6 (63.8)	117.0 (4.7)	121.0 (6.8)	111.1 (5.9)	125.6 (5.4)	114.8 (2.1)
188.2 (-29.4)	118.8 (1.5)	119.9 (-0.9)	110.5 (-0.5)	127.4 (1.4)	113.8 (-0.9)
128.1 (-31.9)	120.0 (1.0)	121.0 (0.9)	110.4 (-0.1)	128.6 (0.9)	114.2 (0.4)
105.6 (-17.6)	118.7 (-1.1)	120.4 (-0.5)	110.3 (-0.1)	127.8 (-0.6)	126.0 (10.3)
142.8 (50.0)	117.6 (-1.3)	120.0 (-0.5)	110.0 (-0.5)	127.4 (-0.4)	128.9 (3.6)
IMPORTS					
0.74	9.98	13.36	42.59	2.70	0.99
110.0 (1.9)	119.7 (5.7)	117.3 (7.3)	111.9 (13.4)	122.0 (5.4)	104.2 (7.1)
109.8 (-0.2)	120.6 (0.8)	116.4 (-0.8)	111.2 (-0.6)	122.2 (0.2)	101.4 (-2.7)
109.2 (-0.5)	121.2 (0.5)	116.8 (0.3)	112.3 (1.0)	123.9 (1.4)	102.6 (1.2)
105.0 (-3.8)	120.7 (-0.4)	116.6 (0.2)	111.8 (-0.4)	123.9 (0.0)	102.6 (0.0)
104.6 (-0.6)	119.0 (-1.7)	116.0 (-0.7)	111.7 (-0.1)	123.6 (-0.2)	102.0 (-0.9)
LOCAL PRODUCTION					
10.42	3.01	10.17	12.23	3.83	0.50
269.5 (84.5)	114.8 (3.8)	122.2 (6.6)	110.4 (0.1)	126.3 (5.4)	120.0 (0.0)
189.7 (-29.6)	117.2 (2.1)	121.1 (-0.9)	110.0 (-0.4)	128.3 (1.6)	120.0 (0.0)
128.4 (-32.3)	118.9 (1.5)	122.4 (1.1)	108.8 (-1.1)	129.4 (0.9)	120.0 (0.0)
105.6 (-17.8)	117.0 (-0.6)	121.7 (-0.6)	109.1 (0.3)	128.5 (-0.7)	137.7 (14.8)
143.5 (51.1)	116.4 (-1.0)	121.4 (-0.3)	108.5 (-0.8)	128.1 (-0.4)	142.4 (5.3)

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² January to July.

Source: Department of Statistics.

3.1 — PERDAGANGAN BARANGAN MENGIKUT SITC¹ DAN HALUAN RM juta, Malaysia

Mengikut SITC By SITC Section	Jumlah ²					Makanan, minuman dan tembakau	Bahan-bahan mentah tidak boleh dimakan		Bahan api galian, pelincir dll. ³						
	Total ²					Food, beverages and tobacco	Crude materials, inedible		Mineral fuels, lubricants, etc. ³						
	Eksport Exports		Import Imports		Imbangan Balance	Eksport Exports	Import Imports	Eksport Exports	Import Imports	Eksport Exports	Import Imports				
1998	286,563	(29.7)	228,124	(3.3)	58,439	7,118	11,110	9,313	5,724	17,662	6,992				
% Sumbangan % Share	100.0		100.0			2.5	4.9	3.2	2.5	6.2	3.1				
1999	321,560	(12.2)	248,477	(8.9)	73,083	7,276	11,555	9,910	6,225	22,480	7,489				
2000	373,270	(16.1)	311,459	(25.3)	61,811	7,685	12,102	10,288	7,096	35,903	14,973				
2001	334,420	(-10.4)	280,691	(-9.9)	53,729	7,903	13,234	7,563	6,911	32,505	14,697				
% Sumbangan % Share	100.0		100.0			2.4	4.7	2.3	2.5	9.7	5.2				
2002 ⁵	169,366	(0.2)	146,656	(2.4)	22,710	4,080	6,573	3,729	3,399	13,377	6,520				
Haluan Perdagangan Direction of Trade	Amerika Syarikat			Kesatuan Eropah/European Union									Australia		
	United States of America			Jumlah Total			United Kingdom			Jerman, Belanda, Perancis dan Belgium Germany, Netherlands, France and Belgium			Australia		
	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net
1997	41,124	37,103	4,021	31,944	31,251	692	7,294	5,812	1,481	19,576	17,371	2,205	3,797	5,490	-1,693
% Sumbangan % Share	18.6	16.8	—	14.5	14.1	—	3.3	2.6	—	8.9	7.9	—	1.7	2.5	—
1999	70,375	43,397	26,979	50,478	28,937	21,541	12,061	5,626	6,435	30,552	14,810	15,742	7,706	5,674	2,032
2000	76,579	51,744	24,835	51,019	33,527	17,492	11,566	6,080	5,485	31,230	17,874	13,356	9,210	6,052	3,158
2001	67,672	44,841	22,831	45,462	36,075	9,387	8,779	6,872	1,907	29,304	18,453	10,851	7,798	5,944	1,854
% Sumbangan % Share	20.2	16.0	—	13.6	12.9	—	2.6	2.4	—	8.8	6.6	—	2.3	2.1	—
2002 ⁵	35,538	25,857	9,681	21,033	16,531	4,502	4,122	3,064	1,058	13,440	8,926	4,514	3,638	2,593	1,045

¹ Klasifikasi Piawai Perdagangan Antarabangsa.

² Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

³ Termasuk arang kok, arang batu, petroleum dan keluaran-keluaran minyak dan gas.

⁴ Tidak termasuk Hong Kong SAR.

⁵ Januari hingga Jun.

Sumber: Jabatan Perangkaan.

3.1 — COMMODITY TRADE BY SITC¹ AND DIRECTION
RM million, Malaysia

Minyak dan lemak binatang dan sayur-sayuran Animal and vegetable oils and fats			Bahan kimia Chemicals		Separa konduktor dan kelengkapan elektronik Semiconductor and electronic equipment		Jentera dan barangan pembuatan Machinery and manufactured goods		Kelengkapan pengangkutan Transport equipment		Pelbagai barangan pembuatan Miscellaneous manufactured articles		Pelbagai urusan niaga dan barangan Miscellaneous transactions and commodities				
Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net	Eksport Exports	Import Imports	Bersih Net			
21,386	1,041	-	9,962	16,275	-	113,847	95,630	-	71,534	58,655	-	8,139	14,599	-			
7.5	0.5	-	3.5	7.1	-	39.7	41.9	-	25.0	25.7	-	2.8	6.4	-			
18,280	1,056	-	10,353	18,790	-	144,900	107,573	-	74,185	63,208	-	5,230	11,658	-			
12,937	604	-	14,278	22,371	-	166,831	139,313	-	89,366	79,758	-	2,970	9,253	-			
12,323	794	-	14,376	20,725	-	139,646	117,034	-	84,849	76,587	-	2,426	8,984	-			
3.7	0.3	-	4.3	7.4	-	41.8	41.7	-	25.4	27.3	-	0.7	3.2	-			
7,561	449	-	7,868	10,327	-	76,147	64,301	-	38,770	35,848	-	1,660	6,717	-			
Jepun Japan			Republik Korea Republic of Korea			Republik Rakyat China ³ People's Republic ⁴ of China			Hong Kong SAR Hong Kong SAR			Taiwan Taiwan			Asia Barat West Asia		
27,484	48,498	-21,014	7,049	11,352	-4,303	5,257	6,274	-1,017	12,181	5,399	6,782	9,484	10,575	-1,091	4,217	1,680	2,537
12.4	22.0	-	3.2	5.1	-	2.4	2.8	-	5.5	2.4	-	4.3	4.8	-	1.9	0.8	-
37,767	51,732	-13,965	9,601	12,984	-3,383	8,804	8,151	653	14,331	6,240	8,091	14,530	13,246	1,284	5,737	2,623	3,115
48,770	65,513	-16,743	12,464	13,926	-1,462	11,507	12,321	-813	16,854	8,557	8,297	14,189	17,511	-3,323	6,560	6,175	384
44,503	54,002	-9,499	11,157	11,240	-83	14,520	14,457	63	15,299	7,191	8,108	12,117	15,932	-3,815	6,887	6,861	26
13.3	19.2	-	3.3	4.0	-	4.3	5.2	-	4.6	2.6	-	3.6	5.7	-	2.1	2.4	-
19,161	25,903	-6,742	5,500	7,628	-2,128	8,855	10,481	-1,626	8,565	3,635	4,930	6,689	8,405	-1,716	3,638	2,313	1,325

¹ Standard International Trade Classification.

² Figures in parentheses are annual percentage changes.

³ Include coke, coal, petroleum and petroleum products and gas.

⁴ Excludes Hong Kong SAR.

⁵ January to June.

Source: Department of Statistics.

3.2 — PERDAGANGAN MALAYSIA DENGAN NEGARA-NEGARA
ASEAN
RM juta

3.2 — MALAYSIA'S TRADE WITH ASEAN
COUNTRIES
RM million

		1998	1999	2000	2001	2002 ¹
Jumlah Total	Eksport/Exports	69,852	76,473	99,028	84,091	44,852
	Import/Imports	51,750	58,305	74,940	63,539	33,636
	Bersih/ Net	18,102	18,168	24,088	20,552	11,216
Brunei Darussalam Brunei Darussalam	Eksport/Exports	907	808	965	1,037	456
	Import/Imports	12	43	13	19	6
	Bersih/Net	895	765	951	1,018	450
Kemboja Cambodia	Eksport/Exports	143	144	271	229	95
	Import/Imports	52	41	64	72	39
	Bersih/Net	92	104	207	157	56
Indonesia Indonesia	Eksport/Exports	3,932	4,677	6,484	5,940	3,393
	Import/Imports	5,764	6,688	8,623	8,517	4,477
	Bersih/Net	-1,832	-2,010	-2,139	-2,577	-1,084
Lao, PDR Lao, PDR	Eksport/Exports	7	5	6	7	3
	Import/Imports	0.01	0.02	0.2	1.2	0.3
	Bersih/Net	7	5	6	5	3
Myanmar Myanmar	Eksport/Exports	1,146	890	878	749	450
	Import/Imports	224	217	264	297	141
	Bersih/Net	922	673	614	452	309
Filipina Philippines	Eksport/Exports	4,520	4,925	6,558	4,893	2,502
	Import/Imports	5,385	6,216	7,562	6,989	4,607
	Bersih/Net	-865	-1,291	-1,004	-2,096	-2,105
Singapura Singapore	Eksport/Exports	48,672	53,087	68,574	56,669	29,304
	Import/Imports	30,938	34,820	44,696	35,313	17,759
	Bersih/Net	17,734	18,267	23,879	21,356	11,545
Thailand Thailand	Eksport/Exports	9,057	10,474	13,485	12,768	7,327
	Import/Imports	8,838	9,335	11,987	11,121	6,014
	Bersih/Net	219	1,139	1,498	1,647	1,313
Vietnam Vietnam	Eksport/Exports	1,468	1,462	1,806	1,801	1,322
	Import/Imports	538	944	1,731	1,208	594
	Bersih/Net	930	518	75	593	728

¹ Sehingga bulan Jun sahaja.

Sumber: Jabatan Perangkaan.

¹ Until June only.

Source: Department of Statistics.

3.3 — PENGELUARAN, EKSPORT DAN HARGA BARANGAN UTAMA¹

Malaysia

3.3 — PRODUCTION, EXPORTS AND PRICES OF MAJOR PRIMARY COMMODITIES¹

Malaysia

Barangan Utama/Major Commodities	1999		2000		2001		2002 ⁷		2003 ⁷	
PETROLEUM MENTAH²/ CRUDE PETROLEUM²										
Pengeluaran ('000 tsh) ³	690.8	(-4.7)	681.0	(-1.4)	666.0	(-2.2)	682.0	(2.4)	692.0	(1.5)
Production ('000 bpd) ³										
Eksport ('000 tan metrik)	17,725	(-1.9)	15,200	(-14.2)	14,700	(-3.3)	13,400	(-8.8)	14,000	(4.5)
Exports ('000 tonnes)										
RM juta/RM million	9,306	(23.5)	12,641	(35.8)	9,751	(-22.9)	8,792	(-9.8)	8,457	(-3.8)
Harga Purata Wajaran (USD/tong)	18.56	(34.3)	29.89	(61.0)	24.89	(-15.5)	24.00	(-3.5)	22.00	(-8.3)
Weighted Average Price (USD/barrel)										
MINYAK SAWIT/PALM OIL										
Pengeluaran ('000 tan metrik)	10,554	(26.9)	10,842	(2.7)	11,804	(8.9)	11,400	(-3.4)	11,900	(4.4)
Production ('000 tonnes)										
Eksport ('000 tan metrik) ⁴	8,964	(19.2)	8,863	(-1.1)	10,600	(19.6)	10,200	(-3.3)	10,600	(3.9)
Exports ('000 tonnes) ⁴										
RM juta/RM million	14,475	(-18.7)	9,948	(-31.3)	10,588	(-6.4)	13,566	(35.5)	15,370	(13.3)
Harga (RM/tan metrik, Hantaran Tempatan)	1,451	(-39)	993	(-31.6)	896	(-9.8)	1,305	(45.7)	1,400	(7.3)
Price (RM/tonne, Local Delivery)										
GETAH/RUBBER										
Pengeluaran ('000 tan metrik)	769	(-13.2)	615	(-20.0)	547	(-11.1)	550	(0.5)	550	(0.0)
Production ('000 tonnes)										
Eksport ('000 tan metrik)	984	(-0.5)	978	(-0.6)	821	(-16.1)	740	(-9.8)	700	(-5.4)
Exports ('000 tonnes)										
RM juta/RM million	2,343	(-17.2)	2,571	(9.7)	1,886	(-26.6)	2,220	(17.7)	2,450	(10.4)
Harga RSS 1 (sen/kg)	239	(-14.7)	263	(9.5)	229	(-12.8)	300	(32.0)	350	(16.7)
Price RSS 1 (sen/kg)										
KAYU BALAK/SAWLOGS										
Pengeluaran ('000 meter padu)	21,833	(-0.7)	23,643	(8.3)	18,922	(-20.0)	20,200	(6.8)	19,107	(-5.4)
Production ('000 cu.metres)										
Eksport ('000 meter padu)	6,738	(24.4)	6,485	(-3.8)	5,040	(-22.3)	4,500	(-10.7)	4,500	(0.0)
Exports ('000 cu.metres)										
RM juta/RM million	2,663	(42.7)	2,489	(-6.5)	1,650	(-33.7)	1,450	(-6.3)	1,450	(0.0)
Nilai seunit (RM/meter padu)	395	(14.8)	384	(-2.9)	324	(-15.7)	322	(4.9)	322	(0.0)
Unit value (RM/cu.metre)										
TIMAH/TIN										
Pengeluaran ('000 tan metrik)	7.3	(27.6)	6.3	(-14.1)	5.0	(-20.6)	4.7	(-6.0)	4.5	(-4.3)
Production ('000 tonnes)										
Eksport ('000 tan metrik)	24.0	(7.4)	20.6	(-14.3)	27.3	(32.3)	27.0	(-1.0)	27.5	(1.9)
Exports ('000 tonnes)										
RM juta/RM million	491	(1.3)	435	(-11.4)	458	(5.4)	422	(-7.9)	453	(7.3)
Harga (RM/kg)/(USD/tonne) ⁵	20.20	(-5.9)	20.47	(1.3)	16.50	(-19.4)	15.65	(-5.2)	16.50	(5.4)
Price (RM/kg)/(USD/tonne) ⁵										
GAS ASLI CECAIR/LIQUEFIED NATURAL GAS (LNG)										
Eksport ('000 tan metrik)	15,088	(3.2)	15,430	(2.3)	15,492	(0.4)	15,200	(-1.9)	15,680	(3.2)
Exports ('000 tonnes)										
RM juta/RM million	6,349	(6.7)	13,867	(118.4)	13,519	(-2.5)	10,184	(-24.7)	10,239	(0.5)
Nilai seunit (RM/tan metrik)	421	(3.4)	898	(113.6)	873	(-2.9)	670	(-23.2)	653	(-2.5)
Unit value (RM/tonne)										
GAS ASLI/NATURAL GAS										
Pengeluaran ('000 jkps) ⁶	1,442	(6.2)	1,598	(10.8)	1,674	(4.7)	1,663	(0.3)	1,751	(5.3)
Production ('000 mmscf) ⁶										

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Kadar pertumbuhan tahun 2000 berdasarkan 366 hari.

³ tsh = tong sehari (7.6 tong = 1 tan metrik).

⁴ Termasuk minyak sawit mentah yang diproses dan stearin.

⁵ Mulai Februari 2001, harga di Bursa Timah Kuala Lumpur disebut dalam USD/tan metrik.

⁶ jkps = juta kaki padu standard.

⁷ Unjuran oleh Kementerian Kewangan.

Sumber: JP, PETRONAS, Jabatan Mineral dan Geosains Malaysia dan Kementerian Perusahaan Utama.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² 2000 growth is based on 366 days.

³ bpd = barrels per day (7.6 barrels = 1 tonne).

⁴ Includes crude and processed palm oil and palm stearin.

⁵ From February 2001, prices in Kuala Lumpur Tin Market (KLTM) was quoted in USD/tonne.

⁶ mmscf = million standard cubic feet.

⁷ Forecasts by Ministry of Finance.

Source: DOS, PETRONAS, Minerals and Geoscience Department and Ministry of Primary Industries.

3.4 — EKSPORT UTAMA MENGIKUT HALUAN¹ Malaysia

Eksport Exports	1996		1997	
	'000 tan metrik	R M juta	'000 tan metrik	R M juta
	'000 tonnes	R M million	'000 tonnes	R M million
BARANGAN PEMBUATAN*/MANUFACTURED GOODS*				
Jumlah/Total	151,705	(100.0)	171,691	(100.0)
Amerika Syarikat/United States of America	34,191	(22.5)	39,191	(22.8)
Singapura/Singapore	34,002	(22.4)	37,548	(21.9)
Kesatuan Eropah/ European Union	22,560	(14.9)	27,504	(16.0)
Jepun/Japan	16,770	(11.1)	17,414	(10.1)
Hong Kong SAR/Hong Kong SAR	10,233	(6.7)	10,824	(6.3)
Taiwan/Taiwan	6,530	(4.3)	7,513	(4.4)
MINYAK SAWIT²/PALM OIL²				
Jumlah/Total	7,362	9,503 (100.0)	7,591	10,809 (100.0)
Pakistan/ Pakistan	1,120	1,413 (14.9)	1,097	1,587 (14.7)
China/ China	935	1,278 (13.4)	1,102	1,653 (15.3)
Singapura/ Singapore	347	464 (4.9)	392	564 (5.2)
Mesir/ Egypt	357	434 (4.6)	321	433 (4.0)
Jepun/ Japan	362	492 (5.2)	344	505 (4.7)
India/ India	996	1,301 (13.7)	975	1,412 (13.1)
Republik Korea/ Republic of Korea	191	241 (2.5)	186	263 (2.4)
Belanda/ Netherlands	347	428 (4.5)	347	446 (4.1)
KAYUBALAK³/SAW LOGS³				
Jumlah/Total	6,985	2,282 (100.0)	6,396	2,346 (100.0)
Jepun/ Japan	3,613	1,316 (57.7)	2,856	1,120 (47.7)
Taiwan/ Taiwan	1,174	317 (13.9)	1,216	379 (16.2)
Republik Korea/ Republic of Korea	496	168 (7.4)	370	145 (6.2)
India/ India	318	114 (5.0)	688	303 (12.9)
China/ China	341	89 (3.9)	431	157 (6.7)
KAYU GERGAJI³/SAWN TIMBER³				
Jumlah/Total	3,749	3,120 (100.0)	3,067	2,775 (100.0)
Belanda/ Netherlands	233	381 (12.2)	222	376 (13.5)
Jepun/ Japan	339	425 (13.6)	359	473 (17.0)
Thailand/ Thailand	1,206	780 (25)	725	461 (16.6)
Singapura/ Singapore	353	196 (6.3)	332	193 (7.0)
Taiwan/ Taiwan	231	155 (5.0)	233	163 (5.9)
PETROLEUM MENTAH/CRUDE PETROLEUM				
Jumlah/Total	17,494	7,212 (100.0)	15,872	7,069 (100.0)
Thailand/ Thailand	4,913	2,117 (29.4)	3,735	1,677 (23.7)
Jepun/ Japan	3,929	1,575 (21.8)	2,722	1,213 (17.2)
Republik Korea/ Republic of Korea	2,021	831 (11.5)	2,393	1,071 (15.2)
Singapura/ Singapore	2,264	937 (13.0)	1,829	816 (11.5)
India/ India	863	342 (4.7)	1,050	461 (6.5)
Indonesia/ Indonesia	683	273 (3.8)	882	384 (5.4)
Amerika Syarikat/ United States of America	285	109 (1.5)	535	225 (3.2)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus daripada jumlah nilai dalam setiap kategori.

² Termasuk minyak kelapa sawit mentah yang diproses dan stearin.

³ Angka-angka kuantiti adalah dalam ribu meter padu.

⁴ Januari hingga Jun.

* Termasuk SITC 1+5+6+7+8

3.4 — DIRECTION OF MAJOR EXPORTS¹
Malaysia

1998			1999			2000			2001			2002 ⁴		
'000 tan metrik	RM juta	(%)	'000 tan metrik	RM juta	(%)	'000 tan metrik	RM juta	(%)	'000 tan metrik	RM juta	(%)	'000 tan metrik	RM juta	(%)
'000 tonnes	RM million		'000 tonnes	RM million		'000 tonnes	RM million		'000 tonnes	RM million		'000 tonnes	RM million	
229,436	(100.0)		262,100	(100.0)		304,606	(100.0)		271,867	(100.0)		145,496	(100.0)	
59,902	(26.1)		67,463	(24.7)		73,321	(24.1)		64,864	(23.9)		34,330	(23.6)	
41,674	(18.2)		46,225	(17.6)		60,464	(19.8)		48,760	(17.9)		25,290	(17.4)	
39,336	(17.1)		44,599	(17.0)		45,607	(15.0)		40,370	(14.8)		18,502	(12.7)	
20,952	(9.1)		27,284	(10.4)		34,225	(11.2)		31,246	(11.5)		13,680	(9.4)	
11,942	(5.2)		12,971	(5.0)		15,455	(5.1)		13,681	(5.0)		7,792	(5.4)	
9,825	(4.3)		12,675	(4.8)		11,103	(3.6)		9,570	(3.5)		5,519	(3.8)	
7,521	17,799	(100.0)	8,964	14,475	(100.0)	8,863	9,948	(100.0)	7,087	6,563	(100.0)	3,217	3,895	(100.0)
1,054	2,480	(13.9)	1,028	1,650	(11.4)	1,072	1,138	(11.4)	1,136	1,047	(15.9)	490	598	(15.4)
921	2,262	(12.7)	783	1,311	(9.1)	1,023	1,118	(11.2)	1,364	1,320	(20.1)	772	954	(24.5)
400	940	(5.3)	468	788	(5.4)	354	432	(4.3)	423	436	(6.6)	226	296	(7.6)
363	831	(4.7)	491	780	(5.4)	435	469	(4.7)	465	414	(6.3)	184	226	(5.8)
334	793	(4.5)	356	622	(4.3)	341	424	(4.3)	375	396	(6.0)	196	246	(6.3)
1,331	3,289	(18.5)	2,402	3,905	(27.0)	2,029	2,289	(23.0)	2,066	1,862	(28.4)	861	1,039	(26.7)
138	332	(1.9)	190	290	(2.0)	194	212	(2.1)	241	224	(3.4)	127	139	(3.6)
617	1,356	(7.6)	638	926	(6.4)	524	504	(5.1)	1,017	864	(13.2)	362	397	(10.2)
5,418	1,866	(100.0)	6,738	2,663	(100.0)	6,485	2,489	(100.0)	4,255	1,367	(100.0)	1,408	639	(100.0)
2,222	804	(43.1)	2,280	977	(36.7)	2,183	929	(37.3)	1,365	460	(33.7)	622	209	(32.7)
967	266	(14.3)	919	333	(12.5)	898	319	(12.8)	663	191	(14.0)	290	96	(15.0)
234	86	(4.6)	393	155	(5.8)	301	135	(5.4)	175	65	(4.8)	75	27	(4.2)
741	337	(18.1)	838	368	(13.8)	873	371	(14.9)	982	343	(25.1)	421	157	(24.6)
743	237	(12.7)	1,680	630	(23.6)	1,405	480	(19.3)	1,070	308	(22.5)	494	150	(23.5)
2,675	2,520	(100.0)	2,818	2,807	(100.0)	2,876	3,020	(100.0)	1,273	1,201	(100.0)	601	537	(100.0)
269	441	(17.5)	273	520	(18.5)	270	594	(19.7)	197	384	(32.0)	91	170	(31.7)
217	299	(11.9)	237	373	(13.3)	239	392	(13.0)	187	273	(22.7)	69	97	(18.1)
336	211	(8.4)	490	310	(11.0)	566	352	(11.7)	534	322	(26.8)	290	176	(32.8)
259	153	(6.1)	247	141	(5.0)	220	131	(4.3)	185	114	(9.5)	64	40	(7.4)
273	180	(7.1)	213	141	(5.0)	226	165	(5.5)	170	108	(9.0)	87	54	(10.1)
18,071	7,535	(100.0)	17,725	9,306	(100.0)	16,672	14,241	(100.0)	9,865	7,321	(100.0)	5,286	3,363	(100.0)
3,206	1,318	(17.5)	2,306	1,247	(13.4)	2,890	2,522	(17.7)	2,797	2,126	(29.0)	1,127	760	(22.6)
2,108	905	(12.0)	2,004	1,011	(10.9)	1,299	1,098	(7.7)	1,457	1,066	(14.6)	1,223	757	(22.5)
2,328	974	(12.9)	2,540	1,294	(13.9)	2,293	1,945	(13.7)	2,249	1,703	(23.3)	1,081	689	(20.5)
1,094	449	(6.0)	626	325	(3.5)	626	554	(3.9)	215	145	(2.0)	203	146	(4.3)
2,017	824	(10.9)	2,387	1,186	(12.7)	2,161	1,742	(12.2)	1,690	1,216	(16.6)	985	588	(17.5)
2,127	872	(11.6)	1,658	857	(9.2)	1,060	885	(6.2)	753	536	(7.3)	483	295	(8.8)
925	408	(5.4)	1,143	691	(7.4)	1,055	937	(6.6)	704	529	(7.2)	184	128	(3.8)

¹ Figures in parentheses are per cent of total value in each category.

² Includes crude and processed palm oil and palm stearin.

³ Figures on quantity are in thousand cubic metres.

⁴ January to June.

* Includes SITC 1+5+6+7+8

Source: Department of Statistics.

3.5 — IMPORT UTAMA MENGIKUT SUMBER¹
Malaysia

3.5 — SOURCE OF MAJOR IMPORTS¹
Malaysia

Import Import	1998 RM juta RM million	1999 RM juta RM million	2000 RM juta RM million	2001 RM juta RM million	2002 ² RM juta RM million
INJAP & TIUB TERMIONIK/ THERMIONIC VALVES AND TUBES					
Jumlah/ Total	64,220 (100.0)	74,273 (100.0)	94,304 (100.0)	76,341 (100.0)	42,987 (100.0)
Amerika Syarikat United States of America	17,550 (27.3)	20,291 (27.3)	24,799 (26.3)	19,664 (25.8)	11,858 (27.6)
Jepun/Japan	12,802 (19.9)	13,827 (18.6)	17,698 (18.8)	14,696 (19.3)	6,702 (15.6)
Singapura/Singapore	8,706 (13.6)	10,669 (14.4)	13,655 (14.5)	9,944 (13.0)	5,221 (12.1)
ALAT GANTI MESIN PEJABAT/ PARTS FOR OFFICE MACHINE					
Jumlah/ Total	10,188 (100.0)	10,366 (100.0)	11,523 (100.0)	11,290 (100.0)	6,281 (100.0)
Singapura/Singapore	2,182 (21.4)	2,342 (22.6)	1,975 (17.1)	1,455 (12.9)	670 (10.7)
Thailand/Thailand	1,608 (15.8)	1,371 (13.2)	1,447 (12.6)	779 (6.9)	204 (3.2)
Jepun/Japan	944 (9.3)	1,168 (11.3)	1,614 (14.0)	1,068 (9.5)	692 (11.0)
PERKAKAS ELEKTRIK/ ELECTRICAL APPARATUS					
Jumlah/ Total	9,429 (100.0)	10,297 (100.0)	13,988 (100.0)	11,685 (100.0)	5,858 (100.0)
Singapura/Singapore	2,387 (25.3)	2,610 (25.3)	2,740 (19.6)	1,956 (16.7)	1,012 (17.3)
Jepun/Japan	1,950 (20.7)	2,433 (23.6)	3,457 (24.7)	2,414 (20.7)	1,326 (22.6)
Thailand/Thailand	208 (2.2)	271 (2.6)	359 (2.6)	283 (2.4)	133 (2.3)
ALAT MENGUKUR, MEMERIKSA & KAWALAN/ MEASURING, CHECKING & CONTROLLING INSTRUMENTS					
Jumlah/ Total	4,023 (100.0)	3,978 (100.0)	6,301 (100.0)	5,607 (100.0)	2,215 (100.0)
Amerika Syarikat United States of America	2,162 (53.8)	1,717 (43.2)	3,421 (54.3)	2,593 (46.2)	994 (44.9)
Jepun/Japan	749 (18.6)	792 (19.9)	978 (15.5)	1,094 (19.5)	377 (17.0)
Singapura/Singapore	308 (7.6)	545 (13.7)	644 (10.2)	497 (8.9)	283 (12.8)
SAYUR/VEGETABLE					
Jumlah/ Total	655 (100.0)	684 (100.0)	632 (100.0)	969 (100.0)	510 (100.0)
Australia/Australia	153 (23.4)	161 (23.6)	149 (23.6)	167 (17.3)	84 (16.5)
Thailand/Thailand	48 (7.3)	81 (11.8)	88 (13.9)	92 (9.5)	83 (16.3)
New Zealand/New Zealand	25 (4.0)	29 (4.2)	26 (4.1)	55 (5.7)	32 (6.3)
JAGUNG/MAIZE					
Jumlah/ Total	987 (100.0)	1,114 (100.0)	1,088 (100.0)	830 (100.0)	478 (100.0)
Indonesia/Indonesia	201 (20.4)	24 (2.2)	5 (0.4)	2 (0.2)	3 (0.6)
Thailand/Thailand	36 (3.6)	24 (2.2)	6 (0.5)	65 (7.8)	13 (2.7)
Myanmar/Myanmar	10 (1.0)	10 (0.9)	4 (0.4)	2 (0.2)	3 (0.6)
GANDUM/WHEAT					
Jumlah/ Total	737 (100.0)	818 (100.0)	711 (100.0)	783 (100.0)	379 (100.0)
Australia/Australia	497 (67.5)	572 (69.9)	490 (69.0)	480 (61.3)	189 (49.9)

¹ Angka dalam kurungan merujuk kepada peratus daripada jumlah nilai dalam setiap kategori.

² Januari hingga Jun.

Sumber: Jabatan Perangkaan.

¹ Figures in parentheses refer to the share of each category.

² January to June.

Source: Department of Statistics.

3.6 — EKSPORT BARANGAN PEMBUATAN¹

Malaysia

RM juta

3.6 — EXPORTS OF MANUFACTURED GOODS¹

Malaysia

RM million

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002 ³	
							% Bahagian % Share	
Elektronik, jentera dan perkakasan elektrik Electronics, electrical machinery and appliances	104,272	119,025	160,653	194,221	230,425	199,195	103,044	70.4
Separa konduktor Semiconductor	35,509	40,887	54,493	65,459	71,070	60,514	32,087	21.9
Kelengkapan dan peralatan elektronik Electronic equipment and parts	29,124	39,889	59,534	79,425	95,737	79,132	44,060	30.1
Jentera dan produk elektrik Machinery and electrical products	39,639	38,249	46,715	49,338	63,618	59,548	26,897	18.4
Tekstil, pakaian dan kasut Textiles, apparel and footwear	6,963	7,616	9,441	9,375	10,433	9,054	3,964	2.7
Keluaran kayu Wood products	7,715	8,524	8,773	10,119	13,251	8,976	4,344	3.0
Keluaran getah Rubber products	3,608	3,987	5,747	5,126	4,727	4,506	2,246	1.5
Makanan, minuman dan tembakau Food, beverages and tobacco	3,897	4,473	5,520	5,564	5,677	5,955	3,090	2.1
Keluaran Petroleum Petroleum products	3,406	3,777	3,577	5,334	9,642	9,757	3,781	2.6
Kimia, keluaran kimia dan plastik Chemicals, chemical and plastic products	7,355	9,228	11,683	12,287	16,745	16,895	9,142	6.2
Keluaran galian bukan logam Non-metallic mineral products	1,641	1,709	2,096	2,244	2,571	2,487	1,384	0.9
Besi, keluli dan keluaran logam Iron, steel and metal products	5,051	5,741	8,348	8,005	8,696	8,756	4,319	2.9
Kelengkapan pengangkutan Transport equipment	4,658	4,959	8,070	5,091	2,894	2,426	1,660	1.2
Barangan pembuatan lain ² Other manufactured goods ²	10,515	11,153	13,902	15,286	18,937	19,136	9,472	6.5
Jumlah Total	159,081 (7.8)	180,192 (13.3)	237,810 (32.2)	272,653 (14.7)	323,998 (18.9)	287,143 (-10.5)	146,446 (0.7)	100.0

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk barang-barang kertas dan palpa, perkakasan saintifik dan lain-lain³ Januari hingga Jun

Sumber: Jabatan Perangkaan.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² Includes paper and pulp products, scientific instruments, etc.³ January to June.

Source: Department of Statistics.

3.7 — INDEKS PENGELUARAN PERUSAHAAN¹
(1993 = 100)3.7 — INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX¹
(1993 = 100)

	Wajaran % Weights %	1998	1999	2000	2001	2002 ²
Jumlah Pengeluaran Perusahaan Total Industrial Production	100.0	145.0 (-7.1)	158.0 (9.0)	188.2 (19.1)	180.5 (-4.1)	181.6 (1.1)
Perlombongan Mining	22.15	123.6 (1.1)	119.3 (-3.5)	119.4 (0.0)	122.7 (2.8)	118.5 (-3.8)
Kuasa Elektrik Electricity	7.44	173.0 (3.4)	178.7 (3.3)	190.7 (6.7)	207.1 (8.6)	215.4 (7.6)
Pembuatan Manufacturing	70.41	148.6 (-10.2)	167.8 (12.9)	209.7 (25.0)	195.8 (-6.6)	197.9 (1.4)
Industri berorientasikan pasaran eksport Export-oriented industries	37.27	150.7 (-5.2)	167.0 (10.8)	218.8 (31.0)	190.5 (-13.0)	195.4 (1.9)
Elektrik, elektronik dan jentera Electrical, electronics and machinery	23.17	168.2	194.6	273.4	229.8	242.5
Peralatan profesional dan saintifik dan ukuran dan kawalan Professional & scientific and measuring and controlling equipment	0.95	117.5	116.6	133.7	106.0	110.1
Tekstil dan pakaian Textiles and apparel	3.93	114.7	119.3	129.7	118.9	106.8
Kasut Footwear	0.08	46.2	41.3	75.9	106.6	102.3
Kayu dan perusahaan berkaitan Wood and related industries	5.42	107.4	99.6	103.6	104.9	94.7
Keluaran getah Rubber products	3.72	153.4	159.3	165.7	169.3	166.3
Industri berorientasikan pasaran dalam negeri Domestic-oriented industries	33.14	146.2 (-14.6)	168.6 (15.3)	199.3 (18.2)	201.8 (1.2)	200.8 (0.9)
Makanan, minuman dan tembakau Food, beverages and tobacco	7.83	128.8	145.3	171.4	180.8	177.1
Penapisan minyak mentah Crude oil refineries	0.96	146.2	140.5	163.6	204.4	196.3
Pelbagai keluaran petroleum dan arang Miscellaneous products of petrol and coal	0.29	115.4	132.5	175.5	178.0	144.5
Kertas dan keluaran kertas Paper & paper products	1.19	124.8	140.8	162.0	165.0	174.2
Kimia, keluaran kimia & plastik Chemicals, chemical & plastic products	10.89	183.5	214.8	247.2	228.2	219.8
Keluaran galian bukan logam & kaca Non-metallic mineral & glass products	3.43	126.2	129.5	155.9	170.8	176.1
Logam asas Basic metal	6.00	134.2	150.2	188.3	191.7	194.3
Kelengkapan pengangkutan Transport equipment	2.57	109.2	167.4	199.3	237.1	260.9

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Januari hingga Jun.Sumber: Berdasarkan kepada Indeks Pengeluaran Perindustrian,
Jabatan Perangkaan.¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² January to June.Source: Based on Index of Industrial Production,
Department of Statistics.

4.1 — KEWANGAN SEKTOR AWAM DISATUKAN
RM juta

4.1 — CONSOLIDATED PUBLIC SECTOR FINANCE
RM million

	1999	2000	2001 ⁴	2002 ⁵	2003 ⁶
Hasil ¹ Revenue ¹	70,887	76,002	91,633	99,848	105,751
Perbelanjaan mengurus Operating expenditure	54,275	64,445	72,299	76,409	82,134
Lebihan semasa Perusahaan Awam Bukan Kewangan ² Non-financial Public Enterprises' surplus ²	36,645	41,204	38,958	38,880	40,514
Jumlah lebihan/defisit semasa sektor awam Total public sector current surplus/deficit	53,257	52,761	58,292	62,319	64,131
Perbelanjaan pembangunan Development expenditure					
Jumlah kecil Sub-total	46,422	50,439	65,435	66,056	62,694
Sektor kerajaan General government	20,964	27,079	35,692	40,520	39,880
Perusahaan Awam Bukan Kewangan Non-Financial Public Enterprises	25,458	23,360	29,743	25,536	22,814
Lebihan/defisit keseluruhan Overall surplus/deficit	6,835	2,322	-7,143	-3,737	1,437
Sumber pembiayaan Sources of finance					
Pembiayaan bersih dalam negeri Net domestic financing	-13,608	-10,697	-15,253	-31,934	-
Pinjaman bersih luar negeri ³ Net external borrowing ³	6,773	8,365	22,396	35,671	-

¹ Tidak mengambil kira bayaran pindahan di antara sektor kerajaan. Sektor kerajaan terdiri daripada Kerajaan Persekutuan, kerajaan negeri, badan-badan berkanun dan kerajaan-kerajaan tempatan.

² Bagi liputan rujuk kepada jadual 4.13.

³ Termasuk pemberian asing dari akaun hasil yang disatukan.

⁴ Anggaran sebenar.

⁵ Anggaran disemak.

⁶ Unjuran.

¹ Excludes transfers within general government. General government comprises Federal Government, state governments, statutory authorities and local governments.

² For details refer to table 4.13.

³ Includes foreign grants from consolidated revenue account.

⁴ Estimated actual.

⁵ Revised estimate.

⁶ Forecast.

4.2 — KEWANGAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
RM juta

4.2 — FEDERAL GOVERNMENT FINANCE
RM million

	1999	2000	2001 ⁴	2002 ⁵	2003 ⁶
Hasil Revenue	58,675	61,864	79,567	83,550	89,793
(% perubahan) (% change)	3.5	5.4	28.6	5.0	7.5
Perbelanjaan mengurus ¹ Operating expenditure ¹	46,699	56,547	63,757	66,706	71,737
(% perubahan) (% change)	4.7	21.2	12.8	4.6	7.5
Lebihan/defisit semasa Current surplus/deficit	11,976	5,317	15,810	16,844	18,056
Perbelanjaan pembangunan kasar Gross development expenditure	22,615	27,941	35,235	35,342	34,963
(% perubahan) (% change)	24.9	23.6	26.1	-0.3	-1.1
Perbelanjaan langsung Direct expenditure	21,510	26,304	32,638	30,569	33,832
(% perubahan) (% change)	36.3	22.3	24.1	-6.3	10.7
Pinjaman kasar Gross lending	1,637	1,798	2,597	4,773	1,131
Tolak: terimaan balik pinjaman Less: loan recoveries	1,152	2,909	1,003	1,700	2,000
Perbelanjaan pembangunan bersih Net development expenditure	21,463	25,032	34,232	33,642	32,963
(% perubahan) (% change)	25.3	16.6	36.8	-1.7	-2.0
Defisit/lebih keseluruhan Overall deficit/surplus	-9,487	-19,715	-18,422	-16,798	-14,907
Peratusan kepada KDNK Percent of GDP	-3.2	-5.8	-5.5	-4.7	-3.9
Sumber pembiayaan Sources of finance					
Pinjaman bersih luar negeri ² Net external borrowing ²	2,923	864	6,294	9,789	-
Pinjaman bersih dalam negeri ³ Net domestic borrowing ³	5,423	12,714	13,381	6,082	-
Perubahan harta ⁴ Change in assets ⁴	1,141	6,137	-1,253	927	-

¹ Tidak termasuk pindahan antara akaun seperti Kumpulan Wang Pembangunan.

² Termasuk terimaan khas.

³ Termasuk caruman pendahuluan.

⁴ (+) bererti penggunaan harta.

⁵ Anggaran sebenar.

⁶ Anggaran disemak.

⁷ Anggaran Belanjawan.

¹ Excludes intra-account transfer such as Development Fund.

² Includes special receipts.

³ Includes advance subscriptions.

⁴ (+) indicates a drawdown of assets.

⁵ Estimated actual.

⁶ Revised estimate.

⁷ Budget estimate.

4.3 — HASIL KERAJAAN PERSEKUTUAN¹
RM juta

4.3 — FEDERAL GOVERNMENT REVENUE¹
RM million

	1999		2000		2001 ⁴		2002 ⁵		2003 ⁶	
		%		%		%		%		%
CUKAI LANGSUNG DIRECT TAXES	27,247	46.5	29,156	47.2	42,098	52.9	46,125	55.2	50,587	56.3
	(-9.2)		(7.0)		(44.4)		(9.6)		(9.7)	
Cukai pendapatan Income Taxes	25,159	42.9	27,017	43.7	40,136	50.4	43,932	52.6	48,043	53.5
	(-11.3)		(7.4)		(48.6)		(9.5)		(9.4)	
Syarikat Companies	15,742		13,905		20,771		26,100		28,594	
Perseorangan Individuals	6,419		7,015		9,436		10,416		11,735	
Petroleum Petroleum	2,856		6,010		9,859		7,334		7,628	
Koperasi Co-operatives	142		87		71		82		86	
Lain-lain ² Others ²	2,088	3.6	2,139	3.5	1,962	2.5	2,193	2.6	2,544	2.8
CUKAI TAK LANGSUNG INDIRECT TAXES	18,100	30.8	18,017	29.1	19,393	24.4	21,347	25.5	22,527	25.1
	(18.1)		(-0.5)		(7.6)		(10.1)		(5.5)	
Duti eksport Export duties	670	1.2	1,032	1.7	867	1.1	821	1.0	863	1.0
	(7.5)		(54.0)		(-16.0)		(-5.3)		(-5.1)	
Petroleum Petroleum	611		996		831		788		824	
Lain-lain Others	59		36		36		33		39	
Duti import dan cukai tokok Import duties and surtax	4,720	8.0	3,599	5.8	3,193	4.0	3,385	4.0	3,513	3.9
Eksais Excise	4,723	8.0	3,803	6.1	4,129	5.2	4,272	5.1	4,349	4.9
Cukai jualan Sales tax	4,488	7.6	5,968	9.6	7,356	9.2	9,016	10.8	9,286	10.3
Cukai perkhidmatan Service tax	1,459	2.5	1,701	2.7	1,926	2.4	2,167	2.6	2,450	2.7
Lain-lain Others	2,040	3.5	1,914	3.2	1,922	2.5	1,686	2.0	2,066	2.3
HASIL BUKAN CUKAI³ NON-TAX REVENUE³	13,330	22.7	14,691	23.7	18,076	22.7	16,078	19.3	16,679	18.6
	(17.2)		(10.2)		(23.0)		(-11.1)		(3.7)	
JUMLAH HASIL TOTAL REVENUE	58,677	100.0	61,864	100.0	79,567	100.0	83,550	100.0	89,793	100.0
	(3.5)		(5.4)		(28.6)		(5.0)		(7.5)	

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Termasuk hasil daripada duti setem.

³ Termasuk hasil daripada perkhidmatan kerajaan berupa perniagaan, faedah dan hasil daripada pelaburan, lesen, bayaran perkhidmatan, cukai jalan, denda dan rampasan, hasil sewa daripada Wilayah-wilayah Persekutuan, pemberian daripada kerajaan-kerajaan luar negeri dan agensi-agens antarabangsa dan royalti/bayaran tunai atas petroleum dan gas.

⁴ Anggaran sebenar.

⁵ Anggaran disemak.

⁶ Anggaran Belanjawan, tanpa mengambilkira apa-apa perubahan cukai baru tahun 2003.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Includes revenue from stamp duties.

³ Includes government commercial undertakings, interest and returns on investment, licences, services fees, road tax, fines and forfeitures, rental revenue from Federal Territories, contributions from foreign governments and international agencies, and petroleum royalties/gas cash payments.

⁴ Estimated actual.

⁵ Revised estimate.

⁶ Budget estimate, excluding 2003 tax measures.

4.4 — PERBELANJAAN MENGRUS
KERAJAAN PERSEKUTUAN¹Mengikut Objek
RM juta4.4 — FEDERAL GOVERNMENT
OPERATING EXPENDITURE¹By Object
RM million

	1999	%	2000	%	2001 ⁵	%	2002 ⁶	%	2003 ⁷	%
Emolumen ² Emoluments ²	14,436	30.9	16,357	28.9	17,443	27.4	18,232	27.3	19,727	27.5
Pencen dan ganjaran Pensions and gratuities	3,792	8.1	4,187	7.4	4,711	7.4	4,486	6.7	4,408	6.1
Bayaran khidmat hutang Debt service charges	7,941	17.0	9,055	16.0	9,634	15.1	9,710	14.6	8,868	12.4
Luar negeri External	884	1.9	1,187	2.1	1,150	1.8	1,773	2.7	1,688	2.4
Dalam negeri Internal	7,057	15.1	7,868	13.9	8,484	13.3	7,937	11.9	7,180	10.0
Pemberian dan serahan kepada kerajaan negeri Grants and transfers to state governments	1,513	3.2	2,077	3.7	2,012	3.2	2,189	3.3	2,534	3.5
Pemberian di bawah Perlembagaan Constitutional Grants	1,067	2.3	1,223	2.2	1,306	2.0	1,311	1.9	1,439	2.0
Lain-lain pemberian/pindahan ³ Other grants/transfers ³	446	1.0	854	1.5	707	1.1	919	1.4	1,095	1.5
Bekalan dan perkhidmatan Supplies and services	6,074	13.0	7,360	13.0	10,703	16.8	11,854	17.8	14,253	19.9
Subsidi Subsidies	1,136	2.4	4,824	8.5	4,552	7.1	4,646	7.0	3,936	5.5
Biasiswa/dermasiswa dan bantuan pelajaran Scholarships and educational aid	688	1.5	695	1.2	867	1.4	973	1.5	1,160	1.6
Bayaran pengurusan kepada sekolah rendah dan menengah Operating grants to primary and secondary schools	715	1.5	528	0.9	833	1.3	664	1.0	853	1.2
Pembelian harta Asset acquisition	422	0.9	572	1.0	1,339	2.1	1,524	2.3	1,613	2.2
Bayaran balik dan hapus kira Refunds and write-offs	1,718	3.7	2,382	4.2	1,776	2.8	2,376	3.6	2,731	3.8
Pemberian kepada badan-badan berkanun Grants to statutory bodies	4,911	10.5	4,016	7.1	5,312	8.3	5,828	8.7	6,807	9.5
Lain-lain perbelanjaan ⁴ Other expenditure ⁴	3,353	7.2	4,494	7.9	4,575	7.2	4,224	6.3	4,846	6.8
Jumlah Total	46,699 (-0.1)	100.0	56,547 (21.1)	100.0	63,757 (12.8)	100.0	66,706 (4.6)	100.0	71,737 (7.5)	100.0

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk badan-badan berkanun.³ Pemberian kepada kerajaan negeri meliputi serahan-serahan selain dari pemberian di bawah Perlembagaan Persekutuan⁴ Termasuk pemberian kepada pertubuhan-pertubuhan antarabangsa, tuntutan insurans dan pampasan dan lain-lain.⁵ Anggaran sebenar.⁶ Anggaran disemak.⁷ Peruntukan Belanjawan.¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² Includes statutory bodies.³ Grants to state governments include transfer payments that are not listed in the Federal Constitution.⁴ Includes grants to international organizations, insurance claims and gratuities and others.⁵ Estimated actual.⁶ Revised estimate.⁷ Budget allocation.

4.5 — PERBELANJAAN MENGURUS
KERAJAAN PERSEKUTUAN¹Mengikut Sektor
RM juta4.5 — FEDERAL GOVERNMENT
OPERATING EXPENDITURE¹By Sector
RM million

	1999	2000	2001 ⁴	2002 ⁵	2003 ⁶
KESELAMATAN SECURITY	6,107	6,958	8,310	8,670	9,971
Pertahanan Defence	3,529	3,972	4,779	5,083	5,840
Keselamatan dalam negeri Internal security	2,578	2,987	3,531	3,587	4,131
PERKHIDMATAN SOSIAL SOCIAL SERVICES	16,612	18,784	21,756	23,251	27,094
Pendidikan Education	11,458	12,923	14,422	16,111	18,436
Kesihatan Health	3,626	4,131	4,680	4,742	5,766
Perumahan Housing	87	92	397	131	164
Lain-lain Others	1,441	1,638	2,257	2,268	2,728
PERKHIDMATAN EKONOMI ECONOMIC SERVICES	4,213	6,637	5,150	5,626	6,682
Pertanian dan pembangunan luar bandar Agriculture and rural development	1,223	1,323	1,366	1,470	1,610
Kemudahan awam Public utilities	91	104	39	109	111
Perdagangan dan perindustrian Trade and industry	1,596	3,761	1,870	2,084	2,463
Pengangkutan Transport	1,155	1,286	1,671	1,887	2,416
Perhubungan Communications	31	34	62	39	42
Lain-lain Others	117	130	142	37	40
PENTADBIRAN AM ² GENERAL ADMINISTRATION ²	5,490	8,401	8,635	7,021	8,084
LAIN-LAIN PERBELANJAAN ³ OTHERS ³	14,276	15,767	19,906	22,138	19,906
Jumlah Total	46,698 (-0.1)	56,547 (21.1)	63,757 (12.8)	66,706 (4.6)	71,737 (7.5)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk Jabatan-Jabatan Perkhidmatan Awam, Perangkaan, Kastam dan Eksais Di Raja, Lembaga Hasil Dalam Negeri dan Kementerian Luar Negeri.³ Termasuk bayaran khidmat hutang dan bayaran pindahan.⁴ Anggaran sebenar.⁵ Anggaran disemak.⁶ Peruntukan Belanjawan.¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² Includes Public Services, Statistics, Royal Customs and Excise, Inland Revenue Departments and Ministry of Foreign Affairs.³ Includes debt service charges and transfer payments.⁴ Estimated actual.⁵ Revised estimate.⁶ Budget allocation.

4.6 — PERBELANJAAN PEMBANGUNAN
KERAJAAN PERSEKUTUAN¹

RM juta

4.6 — FEDERAL GOVERNMENT
DEVELOPMENT EXPENDITURE¹

RM million

	1998	%	1999	%	2000	%	2001 ⁵	%	2002 ⁶	%	2003 ⁷	%
KESELAMATAN SECURITY	1,380 (-40.4)	7.6	3,122 (126.2)	13.8	2,332 (-25.3)	8.3	3,287 (40.9)	9.3	3,080 (-6.3)	8.7	3,063 (-0.6)	8.8
Pertahanan Defence	1,017	5.6	2,792	12.3	1,854	6.6	2,572	7.3	2,352	6.7	2,326	6.7
Keselamatan dalam negeri ² Internal security ²	363	2.0	330	1.5	478	1.7	715	2.0	727	2.0	737	2.1
PERKHIDMATAN SOSIAL SOCIAL SERVICES	5,783 (17.6)	31.9	6,936 (19.9)	30.7	11,076 (59.7)	39.6	15,384 (38.9)	43.7	14,535 (-5.5)	41.1	16,127 (11.0)	46.1
Pendidikan Education	2,915	16.1	3,865	17.1	7,099	25.4	10,363	29.4	9,275	26.2	9,795	28.0
Kesihatan Health	716	4.0	836	3.7	1,272	4.6	1,570	4.5	1,316	3.7	1,790	5.1
Perumahan Housing	1,030	5.7	1,081	4.8	1,194	4.3	1,269	3.6	1,882	5.3	2,150	6.1
Lain-lain Others	1,122	6.1	1,154	5.1	1,511	5.3	2,182	6.2	2,063	5.8	2,392	6.9
PERKHIDMATAN EKONOMI ECONOMIC SERVICES	9,243 (23.2)	51.1	8,969 (-3.0)	39.7	11,639 (29.8)	41.7	12,725 (9.3)	36.1	14,925 (17.3)	42.3	12,693 (-15.0)	36.3
Pertanian dan pembangunan luar bandar Agriculture and rural development	960	5.3	1,088	4.8	1,183	4.2	1,394	4.0	3,040	8.6	2,886	8.3
Kemudahan awam ³ Public utilities ³	1,968	10.9	1,850	8.2	1,517	5.4	1,092	3.1	2,587	7.3	1,785	5.1
Perdagangan dan perindustrian Trade and industry	3,227	17.9	2,798	12.4	3,667	13.1	4,380	13.7	5,546	15.7	2,517	7.2
Pengangkutan Transport	3,062	16.9	2,893	12.8	4,863	17.5	5,042	14.3	3,631	10.3	4,892	14.0
Perhubungan Communications	3	0.0	289	1.3	228	0.8	330	0.9	53	0.2	193	0.6
Lain-lain Others	23	0.1	51	0.2	181	0.7	37	0.1	67	0.2	420	1.1
PENTADBIRAN AM ⁴ GENERAL ADMINISTRATION ⁴	1,697 (67.2)	9.4	3,587 (111.4)	15.8	2,894 (-19.3)	10.4	3,839 (32.7)	10.9	2,802 (-27.0)	7.9	3,079 (9.9)	8.8
Jumlah Total	18,103 (14.9)	100.0	22,614 (24.9)	100.0	27,941 (23.6)	100.0	35,235 (26.1)	100.0	35,342 (0.3)	100.0	34,963 (-1.1)	100.0

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk Polis, Keselamatan Sempadan dan Negeri.³ Kebanyakannya bekalan elektrik dan air.⁴ Termasuk Jabatan-Jabatan Perkhidmatan Awam, Perangkaan, Kastam dan Eksais Di Raja, Lembaga Hasil Dalam Negeri dan Kementerian Luar Negeri.⁵ Anggaran sebenar.⁶ Anggaran disemak.⁷ Peruntukan Belanjawan (tidak termasuk simpanan luar jangka sebanyak RM2,000 juta).¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² Includes Police, State and Border Security.³ Mainly electricity and water supply.⁴ Includes Public Services, Statistics, Royal Customs and Excise, Inland Revenue Departments and Ministry of Foreign Affairs.⁵ Estimated actual.⁶ Revised estimate.⁷ Budget allocation (excludes RM2,000 million contingency reserve).

4.7 — PINJAMAN BERSIH KERAJAAN PERSEKUTUAN
Nilai semasa dalam RM juta

4.7 — FEDERAL GOVERNMENT NET BORROWING
Nominal value in RM million

	1998	1999	2000	2001 ⁴	2002 ⁵
PINJAMAN BERSIH DALAM NEGERI NET DOMESTIC BORROWING	11,040	5,423	12,714	13,381	6,082
Sekuriti Kerajaan Government Securities					
Keluaran kasar ¹ Gross issue ¹	14,950	10,000	16,000	21,500	15,000
Bayaran balik pokok Principal repayments	6,200	6,676	5,286	7,100	8,900
Keluaran bersih Net issue	8,750	3,324	10,714	14,400	6,100
Sijil Pelaburan Investment Certificates	-750	-	2,000	-	1,000
Pinjaman bersindiket (bank asing) Syndicate loan (foreign bank)	3,040	2,099	-	-1,019	-1,018
PINJAMAN BERSIH LUAR NEGERI NET EXTERNAL BORROWING	1,784	2,923	864	6,295	9,789
Projek Project					
Penerimaan Receipts	1,552	599	385	645	3,075
Bayaran balik pokok Principal repayments	858	733	635	528	745
Bersih Net	694	-134	-250	117	2,330
Pasaran Market					
Penerimaan Receipts	2,412	4,164	4,381	6,385	9,170
Bayaran balik pokok ² Principal repayments ²	1,322	1,107	3,267	207	1,711
Bersih Net	1,090	3,057	1,114	6,178	7,459
Jumlah Total	12,824	8,346	13,578	19,676	15,871
BAYARAN FAEDAH³ INTEREST PAYMENTS³	6,928	7,941	9,055	9,634	9,710
Dalam negeri Domestic	5,897	7,057	7,868	8,484	7,937
Luar negeri External	1,031	884	1,187	1,150	1,773
NISBAH KHIDMAT HUTANG LUAR NEGERI⁶ (%) EXTERNAL DEBT SERVICE RATIO⁶ (%)	1.0	0.7	1.2	0.5	1.0

¹ Termasuk caruman pendahuluan.

² Termasuk bayaran balik awal.

³ Tidak termasuk caruman ke atas Kumpulan Wang Penjelas Hutang dan bayaran pengurusan dan penyerahan.

⁴ Anggaran sebenar.

⁵ Anggaran disemak.

⁶ Tidak termasuk bayaran balik awal.

¹ Includes advance subscriptions.

² Includes prepayments.

³ Excludes contribution to Sinking Fund and commitment management fees.

⁴ Estimated actual.

⁵ Revised estimate.

⁶ Excludes prepayments.

4.8 — HUTANG DALAM NEGERI KERAJAAN
PERSEKUTUAN¹

Nilai semasa dalam RM juta

4.8 — FEDERAL GOVERNMENT
DOMESTIC DEBT¹

Nominal value in RM million

	1998	1999	2000	2001 ⁷	2002 ⁸
BIL PERBENDAHARAAN TREASURY BILLS	4,320 (-)	4,320 (-)	4,320 (-)	4,320 (-)	4,320 (-)
Institusi bank-bank ² Banking institutions ²	3,678	3,720	4,166	4,014	3,961
Bank Negara Bank Negara	-	-	-	-	-
Lain-lain ³ Others ³	642	600	154	306	359
SIJIL PELABURAN INVESTMENT CERTIFICATES	2,000 (-27.3)	2,000 (-)	4,000 (100.0)	4,000 (-)	4,000 (-)
SEKURITI KERAJAAN GOVERNMENT SECURITIES	75,012 (13.2)	78,336 (4.4)	89,050 (13.7)	103,450 (16.2)	103,550 (0.1)
Sektor awam ⁴ Public sector ⁴	4,156	3,970	2,703	1,965	4,655
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja Employees Provident Fund	45,670	51,757	61,476	67,415	67,101
Bank Simpanan Nasional National Savings Bank	1,190	909	1,025	1,524	1,389
Bank Negara Bank Negara	1,131	90	84	32	29
Institusi bank Banking institutions	15,289	12,313	12,374	18,562	14,507
Syarikat insurans Insurance companies	5,307	6,094	6,652	8,566	8,491
Lain-lain ⁵ Others ⁵	3,269	3,203	4,736	5,386	7,378
LAIN-LAIN PINJAMAN DALAM NEGERI ⁶ OTHER DOMESTIC BORROWINGS ⁶	6,865 (88.8)	9,094 (32.5)	9,435 (3.7)	9,626 (2.0)	9,235 (-4.1)
JUMLAH TOTAL	88,197 (14.6)	93,750 (6.3)	106,805 (13.9)	121,396 (13.7)	121,105 (-0.2)

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk Bank Perdagangan, Syarikat Kewangan, Bank Saudagar dan Syarikat Diskaun.³ Termasuk syarikat insurans, Bank Kerjasama Rakyat Malaysia Bhd. dan Lembaga Tabung Haji.⁴ Termasuk kerajaan negeri, badan-badan berkanun dan awam.⁵ Termasuk Kumpulan Wang Simpanan Guru, kerajaan negeri, syarikat meminjam, syarikat diskaun, syarikat penamaan dan amanah, syarikat kerjasama dan PETRONAS.⁶ Termasuk pinjaman daripada bank-bank perdagangan, Kumpulan Wang Simpanan Pekerja, Kumpulan Wang Pinjaman Perumahan dan pinjaman daripada Negeri Sabah kepada Negeri Terengganu.⁷ Anggaran sebenar.⁸ Pada akhir Jun.¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² Includes Commercial Bank, Finance Companies, Merchant Bank and Discount Houses.³ Includes insurance companies, Bank Kerjasama Rakyat Malaysia Bhd. and Lembaga Tabung Haji.⁴ Includes state governments, statutory bodies and public enterprises.⁵ Includes Teachers Provident Fund, state governments, borrowing companies, discount houses, nominee and trustee companies, co-operative societies and PETRONAS.⁶ Includes loans from commercial banks and Employees Provident Fund, Housing Loans Fund and loans from Sabah State to Terengganu State.⁷ Estimated actual.⁸ As at end of June.

4.9 — HUTANG NEGARA¹

Nilai semasa dalam RM juta

4.9 — NATIONAL DEBT¹

Nominal value in RM million

	1998	1999	2000	2001 ⁵	2002 ⁶
KERAJAAN PERSEKUTUAN FEDERAL GOVERNMENT	14,924 (15.2)	18,368 (23.1)	18,821 (2.5)	24,328 (29.3)	37,578 (54.5)
Pinjaman pasaran luar negeri External market loans	7,693	11,076	12,040	17,683	27,223
Amerika Syarikat United States	3,230	7,175	6,115	12,121	21,075
Jepun Japan	4,002	3,448	3,192	2,952	3,254
Jerman Germany	—	—	—	—	—
Euro Euro	—	—	2,316	2,204	2,455
Lain-lain ² Others ²	461	453	417	406	439
Pinjaman projek luar negeri ² External project loans ²	7,231	7,293	6,780	6,645	10,355
Pelbagai hala Multilateral	5,188	5,004	4,788	4,692	5,360
Dua hala Bilateral	2,043	2,289	1,992	1,953	4,995
Kredit pembekal Suppliers credit	—	—	—	—	—
PABK ³ NFPEs ³	51,220	57,234	59,573	67,415	64,311
Sektor awam Public sector	66,144	75,602	78,394	91,743	101,889
Sektor swasta Private sector	67,992	64,287	63,854	57,450	55,084
Hutang jangka pendek Short-term debt	35,820	22,428	17,478	23,974	26,936
HUTANG NEGARA NATIONAL DEBT	169,956 (-0.5)	162,317 (-4.5)	159,726 (-1.6)	173,167 (8.4)	183,909 (6.2)
Jumlah khidmat hutang Total debt servicing	23,280	23,313	23,213	23,508	24,286
Bayaran balik pokok ⁴ Principal repayment ⁴	14,849	15,726	14,580	16,406	15,658
Kerajaan Persekutuan Federal Government	2,181	1,840	3,902	735	2,456
PABK NFPEs	4,344	2,230	2,487	8,186	6,784
Sektor swasta Private sector	8,324	11,656	8,191	7,485	6,418
Bayaran faedah Interest payment	8,431	7,587	8,633	7,102	8,628
Kerajaan Persekutuan Federal Government	1,031	884	1,187	1,150	1,773
PABK NFPEs	2,659	2,755	3,408	3,585	3,920
Sektor swasta Private sector	2,389	2,420	2,486	1,385	1,949
Hutang jangka pendek Short-term debt	2,352	1,528	1,552	982	986
Nisbah khidmat hutang luar negeri (%) External debt service ratio (%)	7.0	6.3	5.3	5.9	5.8

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.² Termasuk pinjaman dalam mata wang Amerika Syarikat, Jepun, Euro, Switzerland, Kanada, Perancis dan Arab Saudi.³ Perusahaan Awam Bukan Kewangan.⁴ Tidak termasuk bayaran balik awal.⁵ Anggaran sebenar.⁶ Anggaran disemak.¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.² Includes loans in the currency of the United States, Japan, Euro, Germany, Switzerland, Canada, France and Saudi Arabia.³ Non-Financial Public Enterprises.⁴ Excluding prepayment.⁵ Estimated actual.⁶ Latest estimate.

4.10 — KEWANGAN KERAJAAN NEGERI
DISATUKAN ¹
RM juta

4.10 — STATE GOVERNMENTS CONSOLIDATED
FINANCE¹
RM million

	1998	1999	2000	2001 ⁵	2002 ⁶
Hasil ²	8,591	8,792	10,314	8,312	9,940
Revenue ²	(-13.8)	(2.3)	(17.3)	(19.4)	(-3.6)
Punca negeri	6,838	6,730	7,751	5,988	7,243
States sources					
Pemberian persekutuan	1,715	1,992	2,488	2,244	2,635
Federal grants					
Bayaran ganti persekutuan	38	70	75	80	62
Federal reimbursements					
Perbelanjaan mengurus ³	4,617	4,862	5,254	5,305	5,644
Operating expenditure ³	(-2.1)	(5.3)	(8.1)	(1.0)	(5.6)
Lebihan/defisit semasa	3,974	3,930	5,060	3,007	4,296
Current surplus/deficit					
Perbelanjaan pembangunan	4,794	4,443	5,348	4,870	5,953
Development expenditure	(-3.6)	(-7.3)	(20.4)	(-8.9)	(11.3)
Kumpulan Wang Pembangunan	4,025	3,768	4,742	4,133	4,953
Development Fund					
Kumpulan Wang Bekalan Air	769	675	606	737	1,000
Water Supply Fund					
Terimaan balik pinjaman	473	616	266	166	197
Loan recoveries					
Perbelanjaan pembangunan bersih	4,321	3,827	5,082	4,704	5,756
Net development expenditure					
Imbangan keseluruhan	-347	103	-22	-1,697	-1,460
Overall balance					
Sumber pembiayaan					
Sources of financing					
Pinjaman bersih persekutuan	610	682	440	549	533
Net federal loans					
Perubahan harta ⁴	-263	-785	-418	1,148	927
Change in assets ⁴					

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Hasil meliputi pemberian pembangunan dan bayaran ganti daripada Kerajaan Persekutuan yang sebelum ini diletakkan di bawah sumber pembiayaan, selaras dengan Sistem Perakaunan Negara (SNA) serta prinsip perangkaan kewangan awam.

³ Tidak termasuk caruman kepada Kumpulan Wang Pembangunan dan Kumpulan Wang Bekalan Air tetapi meliputi perbelanjaan berulang dalam Kumpulan Wang Bekalan Air.

⁴ (-) bererti pertambahan harta.

⁵ Anggaran sebenar.

⁶ Anggaran disemak.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Revenue includes development grants and reimbursements from the Federal Government earlier treated as a source of finance, consistent with the Systems of National Accounts (SNA) as well as conventions of public finance statistics.

³ Excludes contribution to Development and Water Supply Funds but includes recurrent expenditure from Water Supply Fund.

⁴ (-) indicates a build-up in assets.

⁵ Estimated actual.

⁶ Revised estimate.

4.11 — KEWANGAN KERAJAAN TEMPATAN
DISATUKAN ¹
RM juta

4.11 — LOCAL GOVERNMENTS CONSOLIDATED
FINANCE ¹
RM million

	1998	1999	2000	2001 ²	2002 ³
Hasil Revenue	3,343 (3.1)	3,535 (5.7)	3,410 (-3.5)	5,528 (62.1)	5,277 (-4.5)
Punca sendiri Own sources	2,586	2,769	2,815	2,318	3,638
Pemberian negeri dan persekutuan State and federal grants	712	721	529	3,210	1,639
Bayaran ganti persekutuan Federal reimbursements	45	45	66	0	0
Perbelanjaan semasa Current expenditure	2,256 (11.1)	2,573 (14.1)	2,415 (-6.1)	2,777 (15.0)	3,151 (13.5)
Lebihan/defisit semasa Current surplus/deficit	1,087	962	995	2,751	2,126
Perbelanjaan pembangunan bersih Net development expenditure	1,428 (73.3)	1,262 (-11.6)	1,098 (-13.0)	2,176 (98.2)	3,576 (64.3)
Imbangan keseluruhan Overall balance	-341	-300	-103	575	1,450
Sumber pembiayaan Sources of financing					
Pinjaman bersih persekutuan Net federal loans	-15	-11	-13	-10	-10
Pinjaman bersih negeri Net state loans	-6	-3	-	9	-3
Perubahan harta ⁴ Change in assets ⁴	362	314	116	576	1,463

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Anggaran sebenar.

³ Anggaran disemak.

⁴ (-) bererti pertambahan harta.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Estimated actual.

³ Revised estimate.

⁴ (-) indicates a build-up in reserves.

4.12 — KEWANGAN BADAN BERKANUN
DISATUKAN¹
RM juta

4.12 — STATUTORY BODIES CONSOLIDATED
FINANCE¹
RM million

	1998	1999	2000	2001 ³	2002 ⁴
Hasil Revenue	8,815 (-0.9)	8,157 (7.5)	11,934 (46.3)	13,417 (12.4)	15,247 (13.6)
Punca sendiri Own sources	3,235	2,720	3,586	3,760	5,417
Pemberian persekutuan ² Federal grants ²	5,580	5,437	8,348	9,657	9,830
Perbelanjaan semasa Current expenditure	4,692 (4.9)	5,774 (23.1)	6,519 (12.9)	7,967 (22.2)	9,156 (14.9)
Lebihan/defisit semasa Current surplus/deficit	4,123	2,383	5,415	5,450	6,091
Perbelanjaan pembangunan Development expenditure	1,357 (-5.9)	1,516 (11.7)	3,175 (109.4)	3,088 (-2.7)	3,218 (4.2)
Imbangan keseluruhan Overall balance	2,766	867	2,240	2,362	2,873
Sumber pembiayaan Sources of financing					
Pinjaman bersih luar negeri Net foreign borrowing	-213	-242	-379	-138	-39
Pinjaman bersih dalam negeri Net domestic borrowing	-234	-249	469	-806	216
Perubahan harta ⁵ Change in assets ⁵	-2,319	-376	-2,330	-1,418	-3,050

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan. Badan-badan berkanun adalah sebarang perbadanan korporat yang dibentuk di bawah peruntukan undang-undang Persekutuan dan Negeri. Bagi tahun 1998 dan 1999, data meliputi 62 Badan Berkanun. Bagi tahun 2000 hingga 2002, data meliputi 69 Badan Berkanun.

² Merujuk kepada pemberian mengurus dan pembangunan.

³ Anggaran sebenar.

⁴ Anggaran disemak.

⁵ (-) bererti pertambahan harta.

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes. Statutory bodies refer to any corporate body that is established by Federal and state laws. For the years 1998 and 1999, the data covers 62 Statutory Bodies. For the years 2000 until 2002, the data covers 69 Statutory Bodies.

² Refers to both operating and development grants.

³ Estimated actual.

⁴ Revised estimate.

⁵ (-) indicates a build-up in assets.

4.13 — KEDUDUKAN KEWANGAN PABK¹
RM juta

4.13 — NFPEs FINANCIAL POSITION¹
RM million

	1998 ²	1999 ³	2000 ⁴	2001 ⁵	2002 ⁶
Hasil Revenue	82,518	99,807	115,419	105,075	110,902
Perbelanjaan semasa Current expenditure	58,739	60,845	71,725	65,918	71,750
Lebihan/defisit semasa Current surplus/deficit	23,779	38,962	43,694	39,157	39,152
Perbelanjaan pembangunan Development expenditure	27,178	23,908	23,360	29,743	25,536
Imbangan keseluruhan Overall balance	-3,399	15,054	20,334	9,414	13,616
Sumber pembiayaan Sources of financing					
Pembiayaan dalam negeri Domestic financing	3,760	-15,142	-28,214	-25,654	-39,498
Pinjaman luar negeri External borrowing	-361	88	7,880	16,240	25,882

¹ Perusahaan Awam Bukan Kewangan (PABK) merupakan agensi-agensi sektor awam yang menjual barang dan perkhidmatan. PABK termasuk badan-badan berkanun, syarikat-syarikat yang dimiliki dan/atau dikuasai oleh Kerajaan dan agensi-agensi di bawah badan berkanun. Pemilikan dan kawalan adalah berdasarkan kepada Kerajaan atau agensi sektor awam memiliki lebih daripada 50 peratus jumlah ekuiti. Jadual di atas merujuk kepada PABK yang diawasi oleh Kerajaan berdasarkan kepada hasil jualan tahunan minimum RM100 juta.

² Merujuk kepada 28 PABK kerana Pernas Trading, Pernas Edar dan Pernas International Hotel and Properties telah dijual dalam tahun 1997.

³ Merujuk kepada 37 PABK.

⁴ Merujuk kepada 37 PABK.

⁵ Merujuk kepada 37 PABK.

⁶ Merujuk kepada 36 PABK.

¹ Non-Financial Public Enterprises (NFPEs) are public sector agencies undertaking the sale of industrial and commercial goods and services. They include statutory bodies, Government-owned and/or Government controlled companies and agencies owned by statutory bodies. Ownership and control refer to Government or a public-sector agency controlling more than 50 per cent of total equity. The above table refers to NFPEs being monitored based on minimal annual sales of at least RM100 million.

² Refers to 28 NFPEs; Pernas Trading, Pernas Edar and Pernas International Hotel and Properties were sold in 1997.

³ Refers to 37 NFPEs.

⁴ Refers to 37 NFPEs.

⁵ Refers to 37 NFPEs.

⁶ Refers to 36 NFPEs.

5.1 — AGREGAT MONETARI¹

Malaysia

Akhir tempoh End of period	Wang secara luas ² /Broad Money ² (M3)													
	Jumlah (pertumbuhan tahunan) Total (annual growth)	Matawang dalam edaran Currency in circulation		Deposit permintaan Demand deposits		Separuh wang secara luas ³ /Broad quasi money ³								
						Jumlah Total		Deposit tabungan Savings deposit		Deposit tetap Fixed deposit		NID NIDs		
						RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion
1998	401.5 (2.7%)	18.0	4.5	36.5	9.1	346.9	86.4	32.5	8.1	260.0	64.8	27.6	6.9	
1999	434.6 (8.3%)	24.0	5.5	48.9	11.3	361.6	83.2	40.4	9.3	289.7	66.7	5.8	1.3	
2000	456.5 (5.0%)	22.1	4.8	56.6	12.4	377.9	82.8	46.8	10.3	298.0	65.3	4.8	1.1	
2001	469.5 (2.9%)	22.0	4.7	59.4	12.7	388.1	82.7	51.3	10.9	297.6	63.4	5.4	1.2	
2002 Januari/January	472.3 (2.4%)	22.4	4.7	61.7	13.1	388.2	82.2	51.3	10.9	300.7	63.7	5.9	1.2	
Februari/February	480.2 (3.9%)	23.1	4.8	61.6	12.8	395.5	82.4	52.8	11.0	302.9	63.1	6.3	1.3	
Mac/March	481.3 (6.1%)	22.8	4.7	59.7	12.4	398.9	82.9	53.0	11.0	306.7	63.7	6.7	1.4	
April/April	483.6 (5.9%)	22.3	4.6	60.8	12.6	400.4	82.8	53.9	11.1	305.7	63.2	7.1	1.5	
Mei/May	484.3 (6.5%)	22.5	4.6	59.1	12.2	402.6	83.1	54.0	11.2	306.8	63.3	7.3	1.5	
Jun/June	482.7 (6.3%)	22.6	4.7	60.7	12.6	399.4	82.7	54.0	11.2	306.9	63.6	7.1	1.5	
Julai/July	484.4 (5.8%)	22.2	4.6	61.0	12.6	401.2	82.8	54.0	11.1	308.4	63.7	7.1	1.5	

¹ Data berasaskan laporan terbaru BNM.

² Ditakrifkan termasuk mata wang dalam edaran dan semua deposit sektor swasta dengan bank perdagangan, bank Islam, syarikat kewangan, bank saudagar dan syarikat diskaun; tidak termasuk deposit di kalangan institusi kewangan ini.

³ Ditakrifkan untuk meliputi deposit tabungan, deposit tetap, NID, Repo dan deposit mata wang asing sektor swasta dengan bank perdagangan, bank Islam, syarikat kewangan, bank saudagar dan syarikat diskaun; tidak termasuk deposit di kalangan institusi kewangan ini.

⁴ Berkaitan dengan Kerajaan Persekutuan dan Negeri.

⁵ Ditakrifkan untuk meliputi individu; perusahaan perniagaan; institusi kewangan bukan bank, badan berkanun dan kerajaan tempatan.

⁶ Aset luar negeri BNM tolak sistem perbankan.

⁷ Semua perkara lain dalam kunci kira-kira BNM dan sistem perbankan yang tidak termasuk dalam mana-mana perkara yang disenaraikan.

Sumber: Bank Negara Malaysia.

5.1 — MONETARY AGGREGATES¹
Malaysia

		Faktor penentu M3/Factors affecting M3													
Repo Repo		Deposit mata wang asing Foreign currency deposits		Tuntutan bersih ke atas Kerajaan Net claims on Government		Tuntutan ke atas Kerajaan ⁴ Claims on Government ⁴		Deposit Kerajaan ⁴ Government deposits ⁴		Tuntutan ke atas Sektor Swasta ⁵ Claims on the private sector ⁵		Aset luar negara bersih ⁶ Net external assets ⁶		Pengaruh lain ⁷ Other influences ⁷	
RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share	RM billion RMbillion	% bahagian % share
21.2	5.3	5.5	1.4	(21.0)	(5.2)	25.2	6.3	46.2	11.5	470.8	117.3	94.6	23.6	(143.0)	(35.6)
18.8	4.3	6.9	1.6	(18.8)	(4.3)	22.3	5.1	41.1	9.5	461.0	106.1	124.7	28.7	(132.3)	(30.4)
18.5	4.1	9.8	2.1	(14.4)	(3.2)	25.6	5.6	40.0	8.8	487.0	106.7	126.7	27.8	(142.8)	(31.3)
22.6	4.8	11.1	2.4	(16.0)	(3.4)	29.8	6.3	45.7	9.7	507.3	108.1	129.4	27.6	(151.3)	(32.2)
19.3	4.1	10.9	2.3	(11.7)	(2.5)	28.4	6.0	40.2	8.5	508.1	107.6	128.1	27.1	(152.2)	(32.2)
21.1	4.4	12.2	2.5	(8.8)	(1.8)	26.9	5.6	35.7	7.4	511.9	106.6	132.8	27.7	(155.8)	(32.4)
22.2	4.6	10.3	2.1	(14.0)	(2.9)	28.1	5.8	42.1	8.7	514.2	106.8	134.8	28.0	(153.7)	(31.9)
23.5	4.9	10.3	2.1	(9.2)	(1.9)	26.2	5.4	35.6	7.4	515.9	106.7	134.2	27.8	(157.1)	(32.5)
23.8	4.9	10.7	2.2	(11.4)	(2.4)	26.3	5.4	37.7	7.8	519.5	107.3	134.9	27.9	(158.7)	(32.8)
21.1	4.4	10.3	2.1	(10.5)	(2.2)	28.6	5.9	39.1	8.1	518.9	107.5	138.3	28.7	(164.0)	(34.0)
21.4	4.4	10.3	2.1	(9.8)	(2.0)	29.4	6.1	39.2	8.1	517.2	106.8	139.5	28.8	(162.5)	(33.5)

¹ Data based on latest reports of BNM.

² Defined to include currency in circulation and all private sector deposits with commercial banks, Islamic banks, finance companies, merchant banks and discount houses; excludes placements among these financial institutions.

³ Defined to comprise private sector savings, fixed deposits, NIDs, repos and foreign currency deposits with commercial banks, Islamic banks, finance companies, merchant banks and discount houses; excludes placements among these institutions.

⁴ Refers to Federal and State Governments.

⁵ Defined to comprise private individuals; business enterprises; non-bank financial institutions, statutory authorities and local governments.

⁶ BNM net of banking system.

⁷ All other balance sheet items of BNM and the banking system that are not assignable to the items listed.

Source: Bank Negara Malaysia.

5.2 — BANK PERDAGANGAN: ARAH ALIRAN PINJAMAN
(TERMASUK BANK ISLAM)¹

Malaysia

Pinjaman Yang Belum Dijelaskan Mengikut Sektor	1998		1999		2000	
	RM juta RM million	% bahagian % share	RM juta RM million	% bahagian % share	RM juta RM million	% bahagian % share
Pertanian, ternakan, perhutanan dan perikanan	6,276.6	2.0	7,841.3	2.4	10,039.8	2.9
Perlombongan dan kuari	1,279.4	0.4	1,289.1	0.4	1,355.9	0.4
Pembuatan	58,980.8	18.8	60,189.0	18.6	62,822.3	18.2
Elektrik, gas dan bekalan air	5,064.4	1.6	6,522.2	2.0	7,005.2	2.0
Perdagangan borong dan runcit, restoran dan hotel	30,981.1	9.9	31,915.4	9.8	33,654.3	9.7
Sektor harta tanah yang luas	112,782.2	35.9	118,544.6	36.6	128,997.8	37.3
Pembinaan	32,221.6	10.3	30,420.2	9.4	30,361.9	8.8
Harta kediaman	44,714.5	14.3	51,123.3	15.8	61,773.0	17.9
Harta bukan kediaman	23,650.8	7.5	23,425.2	7.2	23,190.3	6.7
Harta tanah	12,195.4	3.9	13,575.9	4.2	13,672.6	4.0
Pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi	11,729.3	3.7	12,018.0	3.7	10,750.7	3.1
Perkhidmatan kewangan, insuran dan perniagaan	31,184.2	9.9	29,624.9	9.1	30,647.3	8.9
Kredit penggunaan	17,306.6	5.5	19,584.3	6.0	20,861.0	6.0
Kegunaan sendiri	12,190.7	3.9	12,697.3	3.9	13,060.4	3.8
Kad kredit	3,310.7	1.1	4,355.4	1.3	6,073.8	1.8
Pembelian barangan pengguna	541.5	0.2	887.7	0.3	735.6	0.2
Pembelian kereta penumpang	1,163.9	0.4	1,643.9	0.5	991.3	0.3
Pembelian sekuriti	24,649.4	7.9	22,938.7	7.1	23,178.4	6.7
Pembelian kenderaan pengangkutan ²	206.7	0.1	163.1	0.1	224.2	0.1
Perkhidmatan sosial, masyarakat dan persendirian	4,836.0	1.5	5,723.2	1.8	4,956.1	1.4
Lain-lain	8,470.5	2.7	7,891.2	2.4	10,965.1	3.2
JUMLAH PINJAMAN YANG BELUM DIJELASKAN³	313,747.3	100.0	324,245.0	100.0	345,458.0	100.0

¹ Data berasaskan laporan terbaru BNM.

² Tidak termasuk pinjaman untuk membeli kereta penumpang.

³ Termasuk pinjaman yang dijual kepada Cagamas dan Danaharta.

Sumber: Bank Negara Malaysia.

5.2 — COMMERCIAL BANKS: DIRECTION OF LENDING
(INCLUDING ISLAMIC BANKS)¹
Malaysia

Pada akhir bulan Julai 2001 As at end-July 2001		Pada akhir bulan Julai 2002 As at end-July 2002		Outstanding Loans by Sector
RM juta RM million	% bahagian % share	RM juta RM million	% bahagian % share	
10,410.7	2.9	10,485.8	2.9	Agriculture, hunting, forestry and fishing
1,286.4	0.4	924.8	0.3	Mining and quarrying
65,170.2	18.2	62,236.8	17.1	Manufacturing
6,991.7	2.0	5,227.0	1.4	Electricity, gas and water
33,384.1	9.3	34,923.3	9.6	Wholesale, retail, restaurants and hotels
136,974.1	38.3	148,264.8	40.6	Broad property sector
31,351.5	8.8	29,005.5	7.9	Construction
68,158.4	19.0	81,603.9	22.4	Residential property
23,437.1	6.5	23,736.7	6.5	Non-residential property
14,027.1	3.9	13,918.6	3.8	Real estate
11,640.7	3.3	10,362.3	2.8	Transport, storage and communications
32,366.4	9.0	31,711.1	8.7	Finance, insurance and business services
21,006.1	5.9	22,995.4	6.3	Consumption credit
13,174.7	3.7	13,881.0	3.8	Personal uses
6,527.9	1.8	8,023.1	2.2	Credit cards
634.1	0.2	540.0	0.1	Purchase of consumer durables
669.3	0.2	551.4	0.2	Purchase of passenger cars
22,995.1	6.4	22,228.2	6.1	Purchase of securities
351.6	0.1	379.3	0.1	Purchase of transport vehicles ²
5,218.7	1.5	5,176.0	1.4	Community, social and personal services
10,054.7	2.8	10,096.5	2.8	Others
357,850.6	100.0	365,011.3	100.0	TOTAL OUTSTANDING LOANS³

¹ Data based on latest reports of BNM.

² Excluding loans for purchase of passenger cars.

³ Including loans sold to Cagamas and Danaharta.

Source: Bank Negara Malaysia.

5.3 — KADAR FAEDAH
Malaysia

	Kadar purata pada akhir tahun (% setahun) Average rates at end-year (% per annum)			
	1998	1999	2000	2001
Kadar faedah campur tangan BNM/BNM intervention rate	7.00	5.50	5.50	5.00
Kadar faedah antara bank 3-bulan/3-month inter-bank rate	6.46	3.18	3.25	3.27
Bank Perdagangan/Commercial Banks				
Deposit tetap/Fixed deposits:				
3 bulan/3-month	5.83	3.33	3.48	3.21
12 bulan/12-month	5.74	3.95	4.24	4.00
Deposit tabungan/Savings deposit	3.87	2.76	2.72	2.28
Kadar berian pinjaman asas/Base lending rate (BLR)	8.04	6.79	6.78	6.39
Syarikat Kewangan/Finance Companies				
Deposits tetap/Fixed deposits:				
3 bulan/3-month	6.43	3.49	3.52	3.22
12 bulan/12-month	6.57	4.13	4.27	4.01
Deposit tabungan/Savings deposit	5.01	3.50	3.44	2.94
Kadar berian pinjaman asas/Base lending rate (BLR)	9.50	7.95	7.95	7.45
Bil perbendaharaan (3 bulan)/Treasury bills (3 months)	5.38	2.71	2.98	2.73
Sekuriti Kerajaan Malaysia (1 tahun)/ Malaysian Government Securities (1 year)	5.79	3.37	3.36	2.93
Sekuriti Kerajaan Malaysia (5 tahun)/ Malaysian Government Securities (5 years)	6.66	5.21	4.80	3.18

Nota: Sebelum bulan Januari 1998, tiada kadar faedah campur tangan BNM.

Sumber: Bank Negara Malaysia.

5.3 — INTEREST RATES

Malaysia

Kadar purata pada akhir bulan dalam tahun 2002 (% setahun) Average rates at end-month in 2002 (% per annum)							
Januari January	Februari February	Mac March	April April	Mei May	Jun June	Julai July	Ogos August
5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
3.23	3.25	3.24	3.21	3.23	3.21	3.22	2.86
3.21	3.21	3.21	3.21	3.21	3.21	3.20	3.20
4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
2.30	2.30	2.30	2.30	2.29	2.29	2.25	2.24
6.39	6.39	6.39	6.39	6.39	6.39	6.39	6.39
3.22	3.22	3.22	3.22	3.22	3.21	3.20	3.20
4.01	4.01	4.01	4.01	4.01	4.00	4.00	4.00
2.94	2.93	2.93	2.93	2.84	2.89	2.80	2.78
7.45	7.45	7.45	7.45	7.45	7.45	7.45	7.45
2.75	2.73	2.71	2.73	2.72	2.73	2.73	2.72
3.03	2.90	2.91	2.90	2.91	2.90	2.91	2.90
3.88	3.87	3.85	3.86	3.66	3.28	3.35	3.25

Note: Prior to January 1998, there was no BNM intervention rate.

Source: Bank Negara Malaysia.

5.4 — KADAR PERTUKARAN UTAMA
Malaysia

Akhir tempoh End of Period	Kadar Pertukaran Exchange Rates of				
	100 unit 100 units				
	Dolar Singapura/ Brunei	Rupiah Indonesia	Baht Thailand	Peso Filipina	Yen
Singapore/ Brunei Dollar	Indonesian Rupiah	Thailand Baht	Philippines Peso	Yen	
1997	232.00	0.07	8.23	9.60	2.99
1998	228.79	0.05	10.36	9.71	3.31
1999	228.09	0.05	10.12	9.48	3.71
2000	219.46	0.04	8.78	7.61	3.31
2001	216.86	0.04	8.60	7.36	2.90
2002					
Januari/January	207.56	0.04	8.65	7.42	2.86
Februari/February	207.16	0.04	8.69	7.41	2.84
Mac/March	206.24	0.04	8.74	7.45	2.86
April/April	210.03	0.04	8.79	7.51	2.97
Mei/May	212.95	0.04	8.96	7.58	3.08
Jun/June	215.09	0.04	9.10	7.54	3.15
Julai/July	215.46	0.04	9.06	7.43	3.17
Ogos/August	217.33	0.04	9.01	7.33	3.22

¹ Kadar antara bank pada 12.00 tengahari di Kuala Lumpur (kadar yang disebut adalah purata di antara harga belian tertinggi dan harga jualan terendah).

² Euro diperkenalkan pada Januari 1999.

³ Hak Pengeluaran Khas.

5.4 — KEY EXCHANGE RATES
Malaysia

Ringgit Malaysia ¹ the Malaysian Ringgit ¹				
1 unit				
1 unit				
Dolar Amerika Syarikat	Euro ²	Pound Sterling	Dolar Australia	SDR ³
US Dollar	Euro ²	Sterling Pound	Australian Dollar	SDR ³
3.88	—	6.44	2.53	5.25
3.80	—	6.33	2.33	5.35
3.80	3.83	6.14	2.48	5.21
3.80	3.53	5.67	2.11	4.95
3.80	3.37	5.52	1.93	4.77
3.80	3.39	5.48	1.93	4.71
3.80	3.30	5.39	1.96	4.72
3.80	3.31	5.41	2.03	4.74
3.80	3.43	5.54	2.05	4.82
3.80	3.57	5.57	2.16	4.90
3.80	3.72	5.75	2.17	5.00
3.80	3.74	5.97	2.08	5.04
3.80	3.74	5.88	2.10	5.04

¹ Interbank rates at 12.00 noon in Kuala Lumpur (rates are an average of the highest buying and lowest selling quotes).

² Euro was introduced in January 1999.

³ Special Drawing Rights.

5.5 — BURSA SAHAM KUALA LUMPUR:
PENUNJUK TERPILIH

5.5 — KUALA LUMPUR STOCK EXCHANGE:
SELECTED INDICATORS

	1999	2000	2001	2002 ¹
Indeks/Indices (akhir tempoh/end of period)				
Komposit/Composite	812.3	679.6	696.1	711.4
Emas/Emas	206.4	159.8	165.2	173.5
Papan Kedua/Second Board	180.6	133.0	134.1	115.8
Pasaran Mesdaq/Mesdaq Market	—	—	—	101.3
Urus Niaga ² /Trading Volume ² (juta unit/ million units)	85,156.6	68,346.3	49,663.5	43,830.8
Papan Utama/Main Board	79,981.0	60,172.0	43,681.0	37,150.9
Papan Kedua/Second Board	5,175.6	8,174.2	5,982.5	6,375.3
Pasaran Mesdaq/Mesdaq Market	—	—	—	304.6
Purata Harian/Average Daily	343.4	279.7	203.5	265.6
Urus Niaga ² /Trading Value ² (RM juta/RM million)	185,249.5	222,310.9	85,012.0	93,386.4
Papan Utama/Main Board	171,500.6	193,077.0	75,466.7	81,508.3
Papan Kedua/Second Board	13,748.9	29,233.9	9,545.3	11,694.3
Pasaran Mesdaq/Mesdaq Market	—	—	—	183.8
Purata Harian/Average Daily	747.0	911.1	348.4	566.0
Jumlah Syarikat Yang Disenaraikan/ No. of Listed Companies	757	795	812	859
Papan Utama/Main Board	474	499	520	556
Papan Kedua/Second Board	283	296	292	292
Pasaran Mesdaq/Mesdaq Market	—	—	—	11
Nilai Pasaran/Market Capitalisation (RM bilion/RM billion) (akhir tempoh/end of period)	552.7	444.4	465.0	529.5
Papan Utama/Main Board	527.6	423.9	444.3	511.4
Papan Kedua/Second Board	25.1	20.5	20.7	17.3
Pasaran Mesdaq/Mesdaq Market	—	—	—	0.9
Nilai Pasaran/KDNK (%) Market Capitalisation/GDP (%)	184.0	130.4	139.0	149.0

¹ Sehingga Ogos 2002.

² Berdasarkan urusan pasaran.

Sumber: Bursa Saham Kuala Lumpur.

¹ Up to August 2002.

² Based on market transactions.

Source: Kuala Lumpur Stock Exchange.

6.1 — GUNA TENAGA DAN BURUH¹
Malaysia

6.1 — EMPLOYMENT AND LABOUR¹
Malaysia

	1998	1999	2000	2001	2002 ⁸
(i) Tenaga Buruh, Malaysia ('000) Labour Force, Malaysia ('000)	8,848.8 (-2.1)	9,177.8 (3.7)	9,572.5 (4.3)	9,892.1 (3.3)	10,198.8 (3.1)
(ii) Guna Tenaga, Malaysia ('000) Employment, Malaysia ('000)	8,571.8 (-2.8)	8,869.6 (3.5)	9,271.2 (4.5)	9,535.1 (2.8)	9,843.2 (3.2)
(iii) Kadar Pengangguran, Malaysia (%) Unemployment Rates, Malaysia (%)	3.1	3.4	3.1	3.6	3.5
(iv) Kadar Penyertaan Tenaga Buruh (%) Labour Force Participation Rates (%)					
Jumlah ² /Total ²	64.7	64.6	65.5	65.3	65.5
Lelaki ³ /Males ³	84.5	84.4	85.4	85.1	85.6
Perempuan ⁴ /Females ⁴	44.0	43.8	44.5	44.3	45.4
(v) Jumlah Perjanjian Bersama ditandatangani (dan bilangan pekerja diliputi, ribu), Semenanjung Malaysia ⁵ Number of Collective Agreements signed (and workers covered, thousands) Peninsular Malaysia ⁵	284 (142.4)	268 (133.0)	324 (66.1)	373 (120.9)	117 (16.2)
(vi) Produktiviti Buruh dan Upah dalam Sektor Pembuatan (% Kenaikan) Labour Productivity and Wages in Manufacturing Sector (% Growth) Produktiviti Benar/Real Productivity Kos Buruh Seunit/Unit Labour Cost Upah Benar Purata/Real Average Wage	-6.3 -5.0 -2.7	8.8 -5.0 -1.7	22.7 -12.0 12.9	-6.7 10.8 3.5	8.8 3.7 12.8
Guna tenaga mengikut sektor ('000) Employment by sector ('000)					
Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishing	1,429.8 (-2.6)	1,426.5 (-0.2)	1,407.5 (-1.3)	1,406.3 (-0.1)	1,398.2 (-0.6)
Perlombongan dan Kuari Mining and Quarrying	42.0 (0.7)	41.7 (-0.7)	41.2 (-1.2)	41.8 (1.5)	41.9 (0.2)
Pembuatan Manufacturing	2,195.6 (-0.6)	2,342.7 (6.7)	2,558.3 (9.2)	2,546.8 (-0.4)	2,670.2 (4.8)
Pembinaan Construction	765.3 (-12.6)	748.8 (-2.2)	755.0 (0.8)	771.7 (2.2)	789.6 (2.3)
Kewangan, Insurans, Perkhidmatan Perdagangan dan Harta tanah Finance, Insurance, Business Services and Real Estate	421.4 (-1.7)	474.1 (12.5)	508.7 (7.3)	574.6 (13.0)	609.9 (6.1)
Pengangkutan, Penyimpanan dan Perhubungan Transport, Storage and Communication	435.0 (0.3)	441.5 (1.5)	461.6 (4.6)	492.8 (6.8)	515.1 (4.5)
Perkhidmatan Kerajaan ⁶ Government Services ⁶	941.8 (2.1)	961.1 (2.1)	981.0 (2.1)	1,002.0 (2.1)	1,021.2 (1.9)
Perkhidmatan-perkhidmatan lain ⁷ Other Services ⁷	2,340.9 (1.3)	2,433.2 (3.9)	2,557.9 (5.1)	2,699.1 (5.5)	2,797.1 (3.6)
JUMLAH/TOTAL	8,571.8	8,869.6	9,271.2	9,535.1	9,843.2

¹ Angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan melainkan di butiran (v), angka berkenaan menunjukkan bilangan pekerja dalam ribu.

² Peratus bilangan yang aktif secara ekonomi daripada jumlah orang di dalam kumpulan umur bekerja, iaitu 15 hingga 64 tahun.

³ Peratus bilangan lelaki yang aktif secara ekonomi daripada jumlah lelaki di dalam kumpulan umur bekerja.

⁴ Peratus bilangan perempuan yang aktif secara ekonomi daripada jumlah perempuan di dalam kumpulan umur bekerja.

⁵ Perjanjian Bersama yang telah diiktiraf oleh Mahkamah Industri.

⁶ Termasuk Pentadbiran awam, kesihatan, pendidikan dan pertahanan.

⁷ Termasuk elektrik, gas dan air, perniagaan borong dan runcit serta hotel, restoran dan perkhidmatan-perkhidmatan lain.

⁸ Bagi butiran (v) untuk tempoh Januari-Jun 2002.

Sumber: Unit Perancang Ekonomi dan Kementerian Sumber Manusia.

¹ Figures in parentheses are annual percentage change except for item (v) where they denote the number of workers in thousands.

² Total number of people economically active as a percentage of total number in the working age population of 15 to 64 years.

³ Total number of males economically active as a percentage of total number of males in the working age population.

⁴ Total number of females economically active as a percentage of total number of females in the working age population.

⁵ Collective Agreements taken in cognizance by the Industrial Court.

⁶ Includes public administration, health, education and defence.

⁷ Includes electricity, gas and water, wholesale and retail trade, hotel and restaurants and other services.

⁸ Items (v) for the period of January-June 2002.

Source: Economic Planning Unit and Ministry of Human Resources.

6.2 — PENCARI KERJA¹, KEKOSONGAN JAWATAN DAN PENEMPATAN
Malaysia

	Pencari Kerja Berdaftar mengikut Kumpulan Pekerjaan (akhir tempoh) Registered Job Seekers by Occupational Group (end of period)						
	Jumlah Pencari Kerja	Pekerja pengeluaran dan berkaitan	Pertanian	Perkhidmatan	Perkeranian	Pekerja Profesional dan teknikal	Lain-lain ²
	Total Job Seekers	Production and related workers	Agriculture	Services	Clerical	Professional and technical	Others ²
1996	21,747	6,989	87	574	11,219	2,237	641
1997	23,762	8,156	67	437	11,066	2,797	1,239
1998	33,345	9,845	95	823	14,712	5,281	2,589
1999	31,830	7,982	64	517	14,928	5,335	3,004
2000	27,820	6,982	92	417	12,966	4,438	2,925
2001	34,200	7,016	93	560	15,367	7,974	3,190
% Bahagian % Share	100.0	20.5	0.3	1.7	44.9	23.3	9.3
2002 (Akhir Jun) (End of June)	39,222	7,819	119	694	20,280	7,617	2,693
	Jumlah Pencari Kerja Berdaftar (akhir tempoh) Total Registered Job Seekers (end of period)	Umur ⁵ Age ⁵			Jantina Sex		
		15-19 tahun	20-24 tahun	25-29 tahun	Lelaki	Perempuan	
		15-19 years	20-24 years	25-29 years	Males	Females	
1996	21,747	6,640	9,336	3,044	11,863	9,884	
1997	23,762	5,904	11,251	3,371	12,680	11,082	
1998	33,345	7,778	15,334	5,209	18,832	14,513	
1999	31,830	7,527	14,886	5,308	16,611	15,219	
2000	27,820	5,619	13,437	5,147	14,127	13,693	
2001	34,200	6,475	18,001	5,501	16,619	17,581	
% Bahagian % Share	100.0	18.9	52.6	16.1	48.6	51.4	
2002 (Akhir Jun) (End of June)	39,222	8,776	18,911	7,025	18,709	20,513	

¹ Meliputi pencari kerja berdaftar yang sedang menganggur dan juga mereka yang sedang bekerja termasuk bekerja sendiri atau untuk keluarga.

² Terdiri daripada pekerja-pekerja jualan, pentadbiran dan pengurusan.

³ Perlombongan dan kuari, pembinaan, perniagaan borong dan runcit, restoran dan hotel, elektrik, gas dan air, pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan, kewangan, insurans, perkhidmatan harta tanah dan perniagaan serta perkhidmatan-perkhidmatan lain.

⁴ Mulai tahun 1993, Peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran telah digantikan dengan Peperiksaan Penilaian Menengah Rendah (PMR).

⁵ Mereka yang berada dalam lingkungan umur 30 tahun ke atas tidak disertakan.

Sumber: Kementerian Sumber Manusia.

6.2 — REGISTERED JOB SEEKERS¹, NEW VACANCIES AND PLACEMENTS
Malaysia

Bilangan Kerja-kerja Kosong dilaporkan Number of New Vacancies Reported				Bilangan Penempatan Pendaftar-pendaftar Number of Placements of Registrants			
Jumlah	Pertanian dan memproses	Pembuatan	Lain-lain ³	Jumlah	Pertanian dan memproses	Pembuatan	Lain-lain ³
Total	Agriculture and processing	Manufacturing	Others ³	Total	Agriculture and processing	Manufacturing	Others ³
57,539	1,993	36,107	19,439	25,134	90	16,801	8,243
64,463	1,855	40,645	21,963	26,233	122	15,139	10,972
74,610	5,231	52,159	17,220	22,611	188	14,307	8,116
108,318	24,268	66,175	17,875	23,095	173	15,260	7,662
123,484	31,315	67,480	24,689	24,738	157	13,959	10,622
131,459	36,234	60,471	34,754	17,947	235	7,461	10,251
100.0	27.6	46.0	26.4	100.0	1.3	41.6	57.1
64,291	14,567	32,431	17,293	9,288	196	3,547	5,545
Taraf Pendidikan Level of Education				Kedudukan Pekerjaan Employment Status			
Kurang dari SRP/PMR ⁴	SRP/PMR ⁴	SPM	STPM, Diploma dan Ijazah	Tidak bekerja			
Below LCE/PMR ⁴	LCE/PMR ⁴	MCE	MHSC, Diploma and Degree	Unemployed			
3,232	4,479	11,847	2,189	18,296			
3,340	4,986	12,008	3,428	19,424			
3,752	6,375	17,139	6,079	27,160			
2,936	5,826	15,904	7,164	24,917			
2,327	4,715	14,291	6,487	20,670			
2,168	4,711	17,892	9,429	27,435			
6.3	13.8	52.3	27.6	80.2			
2,241	4,972	23,900	8,109	30,504			

¹ Covers registered job seekers who are unemployed as well as those who are employed including self-employed or family worker.

² Comprise sales, administrative and managerial workers.

³ Mining and quarrying, construction, wholesale and retail trade, restaurants and hotels, electricity, gas and water, transport, storage and communication, finance, insurance, real estate and business services and other services.

⁴ As from 1993, the Lower Certificate of Education (LCE) examination was replaced by Penilaian Menengah Rendah (PMR) Examination.

⁵ Those who are in the age group of 30 and above are not shown.

Source: Ministry of Human Resources.

7.1 — PENUNJUK PELABURAN DAN PENGGUNAAN SWASTA Malaysia

Penunjuk Pelaburan Swasta Private Investment Indicators	Perbelanjaan modal ¹ RM juta	Import, RM juta		Pinjaman dan pendahuluan bank perdagangan, RM juta (akhir tempoh)	
	Capital expenditure ¹ RM million	Imports, RM million		Commercial banks' loans and advances, RM million (end of period)	
		Barangan pelaburan ³	Barangan perantaraan ³	Pembuatan	Pembinaan
		Capital goods ³	Intermediate goods ³	Manufacturing	Construction
1998	30,256	35,392	161,066	58,981	32,222
1999	17,151	31,874	183,619	60,189	30,420
2000	26,249	44,171	232,687	62,822	30,362
2001	27,925	43,675	201,753	62,845	29,604
2002	11,790 ²	22,646 ⁵	104,902 ⁵	62,237 ⁶	29,006 ⁶

Penunjuk Penggunaan Swasta Private Consumption Indicators	Import barangan penggunaan ³ , RM juta Imports of consumption goods ³ , RM million	Hasil kasar jualan borong dan runcit ¹ , RM juta Gross revenue of wholesale and retail ¹ , RM million	Pasaran saham Stock market		Jualan, bilangan Sales, number	
			Indeks Komposit BSKL (akhir tempoh)	Nilai pasaran, RM bilion (akhir tempoh)	Kereta penumpang (unit)	Motorsikal (unit)
			KLSE Composite Index (end of period)	Market capitalisation, RM bilion (end of period)	Passenger cars (units)	Motorcycles (units)
1998	12,683	34,459	586.13	374.52	142,194	231,512
1999	14,828	40,005	812.33	552.69	255,878	258,844
2000	17,040	63,977	679.64	444.00	296,557	256,780
2001	17,555	61,013	696.09	465.00	343,651	234,747
2002	9,053 ⁵	31,480 ²	711.36 ⁷	529.53 ⁷	189,784 ⁵	113,359 ⁵

¹ Berdasarkan perangkaan awal Penyiasatan Jangkaan Perniagaan separuh tahun ke atas 220 (sehingga tahun 1997) dan 270 (mulai 1998) Syarikat Berhad besar yang dijalankan oleh Jabatan Perangkaan.

² Jangkaan separuh pertama tahun 2002.

³ Merujuk kepada import mengikut kategori ekonomi umum yang dikeluarkan oleh Jabatan Perangkaan.

⁴ Projek-projek perusahaan baru (tidak termasuk hotel dan kompleks pelancongan).

⁵ Bagi tempoh Januari - Jun 2002 sahaja.

⁶ Pada akhir Julai 2002.

⁷ Pada akhir Ogos 2002.

7.1 — PRIVATE INVESTMENT AND CONSUMPTION INDICATORS
Malaysia

Pinjaman perumahan, RM juta (akhir tempoh)			Pengeluaran barang-barang pembinaan Production of construction materials			Permohonan untuk kelulusan projek melalui MIDA ⁴ (bilangan)	Projek-projek diluluskan oleh MIDA ⁴ (bilangan)	Penggunaan elektrik untuk perusahaan dan perniagaan (GWh)
Housing loans, RM million (end of period)			Barang-barang bukan logam Non-metallic products		Bar dan batang besi dan keluli (⁰⁰⁰ tan)			
Kerajaan Government	Bank perdagangan Commercial banks	Syarikat kewangan Finance companies	Bumbang genting simen (⁰⁰⁰ unit) Cement roofing tiles (⁰⁰⁰ units)	Konkrit campuran siap (⁰⁰⁰ meter padu) Ready-mixed concrete (⁰⁰⁰ cu. metres)		Iron and steel bars and rods (⁰⁰⁰ tonnes)	Applications for project approvals through MIDA ⁴ (number)	Projects approved by MIDA ⁴ (number)
25,228	29,891	7,293	118,536	6,515	1,903	726	844	37,763
27,135	51,123	11,861	115,810	5,858	2,261	776	725	40,862
29,255	61,773	12,434	153,722	8,057	2,584	974	805	45,677
31,978	73,925	13,057	189,023	8,858	2,691	716	839	46,951
34,611 ⁷	81,604 ⁶	13,459 ⁶	116,931 ⁵	4,648 ⁵	1,630 ⁵	375 ⁵	304 ⁵	24,078 ⁵

Jualan makanan (RM juta) Sales of food (RM million)	Pengeluaran Production		Pinjaman dalam negeri, RM juta (akhir tempoh) Domestic loans, RM million (end of period)		Jumlah kutipan cukai jualan Kerajaan Persekutuan (RM juta) Federal Government total sales tax collection (RM million)	Penggunaan elektrik untuk isirumah dan lampu awam (GWh) Electricity consumption for household and public lighting (GWh)
	Televisyen (⁰⁰⁰ unit) Television (⁰⁰⁰ units)	Peti sejuk (⁰⁰⁰ unit) Refrigerator (⁰⁰⁰ units)	Kredit penggunaan oleh bank perdagangan Commercial banks' consumption credit	Kredit penggunaan oleh syarikat kewangan Finance companies' consumption credit		
9,808	8,035	206	17,145	32,135	3,845	8,873
9,743	7,611	194	19,584	31,661	4,488	8,705
9,674	10,551	215	20,861	38,754	5,968	9,957
9,502	9,501	186	22,498	46,830	7,356	10,905
4,744 ⁵	5,144 ⁵	82 ⁵	22,996 ⁵	53,465 ⁵	4,366 ⁵	5,864 ⁵

¹ Based on preliminary statistics on the half yearly Business Expectations Survey of 220 (up to 1997) and 270 (since 1998) large Limited Companies conducted by the Department of Statistics.

² Anticipated first half of 2002.

³ Refers to imports by broad economic categories published by the Department of Statistics.

⁴ New industrial projects (exclude hotels and tourist complexes).

⁵ For the period January - June 2002 only.

⁶ As at end July 2002.

⁷ As at end August 2002.

7.2 — PENUNJUK TERPILIH SEKTOR
PERKHIDMATAN
Malaysia

Penunjuk Indicators	1997	1998
Pengendalian kargo (juta FWT) ¹ Cargo throughputs (million FWT) ¹	154.7	135.1
Pengendalian kargo kontena (juta TEUs) ¹ Container cargo throughputs (million TEUs) ¹	3.0	3.1
Ketibaan pelancong (juta orang) ² Tourist arrivals (million persons) ²	6.2	5.6
Pendapatan dari pelancongan (RM juta) ² Receipts from tourism (RM million) ²	9,699.6	8,580.4
Kadar penginapan di hotel (%) ² Hotel occupancy rates (%) ²	58.0	49.9
Bilangan pelajar asing menuntut di Malaysia Numbers of foreign students studying in Malaysia	4,085	9,790
Penggunaan elektrik ('000GWh) ³ Electricity consumption ('000GWh) ³	43.7	47.2
Penggunaan elektrik (RM juta) ³ Electricity consumption (RM million) ³	9,699.9	11,075.6
Pelanggan telefon talian tetap (juta) ⁴ Fixed lines telephone subscribers (million) ⁴	4.2	4.3

¹ Sumber—Pelbagai Pelabuhan (termasuk Pelabuhan Kelang, Johor, Pulau Pinang, Kuantan, Tanjung Pelepas, Bintulu, Rajang, Kuching dan Sabah).

² Lembaga Penggalakan Pelancongan Malaysia.

³ Tenaga Nasional Berhad – Data mengikut tahun kewangan (September-Ogos), tidak termasuk jualan elektrik oleh Sabah Electricity Sdn. Bhd.

⁴ Telekom Malaysia Berhad.

⁵ Januari hingga Jun.

⁶ Januari hingga April

7.2 — SELECTED INDICATORS FOR
SERVICES SECTOR

Malaysia

1999	2000	2001	2002 ⁵
148.6	160.3	107.3	47.3
4.0	4.8	5.9	2.8
7.9	10.2	10.8	6.3
12,321.3	17,335.4	24,221.5	n.a.
51.7	57.7	53.3	62.8
13,766	9,450	20,607	n.a.
47.5	55.7	59.4	20.1 ⁶
11,285.5	13,220.0	13,951.8	4,745 ⁵
4.4	4.5	4.6	4.8

¹ Source—Various ports (includes Port Klang, Johor Port, P. Pinang Port, Kuantan Port, Tanjung Pelepas Port, Bintulu Port, Rajang Port, Kuching Port and Sabah Port).

² Malaysia Tourism Promotional Board.

³ Tenaga Nasional Berhad – Data based on financial year (September-August) excluding sales of electricity from Sabah Electricity Sdn. Bhd.

⁴ Telekom Malaysia Berhad.

⁵ January to June.

⁶ January to April.

8.1— PELABURAN ASING DALAM PROJEK-PROJEK YANG DIBERI KELULUSAN MENGIKUT NEGARA DAN PERUSAHAAN ¹

Malaysia
RM juta

Negara ² Country ²	Amerika Syarikat United States	Australia Australia	Belanda Netherlands	Hong Kong SAR Hong Kong SAR	Indonesia Indonesia	Jepun Japan
1985	111.9 (26)	25.7 (14)	0.0 (0)	28.2 (18)	12.8 (2)	264.4 (46)
% Bahagian % Share	11.7	2.7	0.0	2.9	1.3	27.6
1998	6,433.2 (45)	116.6 (25)	628.2 (11)	22.4 (9)	55.3 (8)	1,867.9 (127)
1999	5,158.9 (36)	52.5 (16)	772.3 (10)	62.9 (10)	31.6 (6)	1,006.2 (112)
2000	7,491.9 (48)	129.9 (14)	2,174.8 (14)	345.3 (25)	66.3 (6)	2,880.5 (118)
2001	3,405.0 (36)	124.7 (12)	62.3 (8)	64.8 (8)	63.5 (3)	3,358.6 (157)
2002 (Januari-Jun) (January-June)	304.7 (13)	11.0 (2)	458.2 (6)	16.0 (3)	5.3 (5)	199.6 (47)
% Bahagian % Share	14.1	0.5	21.2	0.7	0.3	9.2

Industri ⁶ Industry ⁶	Pengilangan makanan Food manufacturing	Tekstil dan keluaran tekstil Textiles and textile products	Kertas, percetakan dan penerbitan Paper, printing and publishing	Kimia dan keluaran kimia Chemicals and chemical products	Petroleum dan gas Petroleum and gas	Getah dan keluaran getah Rubber and rubber products
1985	58.6 (2.0)	31.3 (6.3)	102.0 (1.1)	29.4 (0.9)	0.8 (0.0)	29.8 (1.3)
% Bahagian % Share	6.1	3.3	10.6	3.1	0.1	3.1
1998	364.8 (2.8)	624.1 (3.2)	286.8 (2.0)	4,150.0 (2.7)	2,151.5 (1.4)	48.7 (1.7)
1999	276.7 (1.2)	60.6 (1.5)	1,071.3 (0.7)	262.6 (1.4)	3,147.8 (2.1)	32.3 (2.3)
2000	539.5 (3.7)	731.9 (4.8)	211.9 (1.9)	586.6 (1.4)	3,208.7 (1.4)	668.3 (4.1)
2001	895.4 (3.0)	429.5 (1.5)	5,018.5 (17.1)	1,338.9 (4.6)	129.2 (0.4)	649.4 (2.2)
2002 (Januari-Jun) (January-June)	687.7 (3.1)	86.6 (0.4)	87.8 (0.4)	523.1 (2.4)	59.0 (0.3)	91.2 (0.4)
% Bahagian % Share	13.4	1.7	1.7	10.2	1.2	1.8

¹ Tidak termasuk hotel dan kompleks pelancongan. Sejak 24 Oktober 1986, hanya permohonan dengan dana pemegang saham yang bernilai RM2.5 juta dan ke atas atau guna tenaga 75 orang dan lebih diperlukan untuk mendapatkan lesen di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian 1975 (Pindaan 1986).

² Angka-angka dalam kurungan menunjukkan bilangan projek.

³ Angka-angka sebelum tahun 1991 merujuk kepada Jerman Barat, manakala mulai tahun 1991 angka-angka merujuk kepada Republik Persekutuan Jerman (Jerman).

⁴ Termasuk negara-negara Asia Barat, Austria, Belgium, Brunei, Kanada, Denmark, Perancis, India, Itali, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland, Thailand, Filipina dan negara-negara lain yang tidak disebutkan.

⁵ Jumlah bilangan projek tidak dinyatakan kerana ianya boleh menyebabkan pengiraan dua kali.

⁶ Angka-angka dalam kurungan menunjukkan bilangan pekerjaan akan diperolehi, dalam ribu.

⁷ Termasuk minuman dan tembakau, kayu dan keluaran kayu, perabot dan kelengkapan-kelengkapan, keluaran plastik, alat-alat saintifik dan pengukuran, kulit dan barang-barang kulit, pengilangan jentera dan industri-industri lain yang tidak disebutkan.

8.1 — FOREIGN INVESTMENT IN APPROVED PROJECTS BY COUNTRY AND INDUSTRY¹

Malaysia
RM million

German ³ Germany ³	Republik Korea Republic of Korea	Singapura Singapore	Taiwan Taiwan	United Kingdom United Kingdom	Lain-lain ^{4,5} Others ^{4,5}	Jumlah ⁶ Total ⁶
8.0 (12)	25.0 (9)	100.2 (92)	31.9 (25)	26.9 (17)	323.4	959.0
0.8	2.6	10.5	3.3	2.8	33.8	100.0
151.8 (10)	76.1 (15)	968.1 (145)	1,000.8 (74)	479.4 (24)	1,890.4	13,063.5
187.2 (17)	35.3 (6)	902.4 (129)	267.0 (66)	192.4 (13)	3,605.3	12,274.0
1,655.9 (30)	722.8 (14)	1,778.5 (145)	916.1 (92)	771.6 (17)	914.9	19,848.5
2,593.5 (23)	1,696.4 (21)	2,222.5 (153)	1,127.9 (88)	122.2 (20)	3,979.2	18,820.6
186.8 (8)	57.2 (9)	428.5 (69)	60.9 (24)	106.3 (3)	324.7	2,159.2
8.7	2.7	19.9	2.8	4.9	15.0	100.0

Keluaran galian bukan logam Non-metallic mineral products	Keluaran logam asas Basic metal products	Keluaran logam dibentuk Fabricated metal products	Keluaran elektrik dan elektronik Electrical and electronic products	Peralatan pengangkutan Transport equipment	Pelbagai ⁷ Miscellaneous ⁷	Jumlah Total
110.8 (2.9)	148.1 (1.5)	43.8 (1.2)	110.7 (7.0)	186.4 (3.3)	107.3 (6.8)	959.0 (34.3)
11.6	15.4	4.6	11.5	19.4	11.2	100.0
464.7 (2.0)	992.4 (2.3)	540.4 (2.6)	1,905.7 (22.2)	503.1 (2.6)	1,031.3 (16.2)	13,063.5 (61.7)
266.9 (1.0)	238.4 (1.9)	165.4 (2.3)	5,946.6 (25.9)	231.2 (4.4)	574.2 (7.6)	12,274.0 (52.3)
1,527.6 (1.6)	428.0 (1.2)	163.0 (2.2)	10,209.7 (33.1)	273.1 (6.2)	1,300.2 (12.2)	19,848.5 (73.8)
1,995.3 (6.8)	591.9 (2.0)	496.1 (1.7)	10,288.9 (35.0)	1,103.2 (3.8)	2,456.1 (8.4)	25,392.4 (86.5)
127.1 (0.6)	193.7 (0.9)	203.0 (0.9)	1,895.3 (8.5)	234.0 (1.0)	919.4 (4.1)	5,107.9 (23.0)
2.5	3.8	4.0	37.1	4.6	18.0	100.0

¹ Excludes hotels and tourist complexes. Since 24 October 1986, only applications with shareholders' funds valued at RM2.5 million and above or employing 75 persons or more are required to obtain a licence under the Industrial Coordination Act 1975 (Amended 1986).

² Figures in parentheses refer to the number of projects.

³ Figures prior to 1991 refer to West Germany, while figures from 1991 refer to the Federal Republic of Germany (Germany).

⁴ Includes West Asian countries, Austria, Belgium, Brunei, Canada, Denmark, France, India, Italy, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland, Thailand, Philippines and other unspecified countries.

⁵ The total number of projects is not stated as it would constitute double counting.

⁶ Figures in parentheses refer to employment to be generated, in thousands.

⁷ Includes beverages and tobacco, wood and wood products, furniture and fixtures, plastic products, scientific and measuring equipment, leather and leather products, machinery manufacturing and other unspecified industries.

Source: Malaysian Industrial Development Authority (MIDA).

9.1 — PERANGKAAAN SOSIO-EKONOMI TERPILIH¹
Malaysia

	1997	1998	1999	2000	2001
PERANGKAAAN DEMOGRAFI: DEMOGRAPHIC STATISTICS:					
Bilangan penduduk (ribu) Population (thousands)					
Malaysia					
Jumlah/Total	21,666	22,180	22,712	23,495	24,013
Lelaki/Males	11,082	11,352	11,633	11,966	12,227
Perempuan/Females	10,854	10,828	11,079	11,529	11,786
Nisbah jantina ² /Sex ratio ²	105	105	105	104	104
Kepadatan penduduk (setiap kilometer persegi) Population density (per square kilometre)	65.6	67.2	68.8	71.1	72.7
Nisbah tanggungan ³ /Dependency ratio ³	61.8	60.7	59.6	61.4	60.7
PENDIDIKAN: EDUCATION:					
Kadar enrolmen di sekolah rendah ⁴ (%) Primary school enrolment rates ⁴ (%)	95.3	95.1	94.9	96.8	97.0
Enrolmen di Universiti ⁵ University enrolment	116,379	141,059	211,584	211,584	245,989
Bilangan murid setiap guru Pupils per teacher					
Di sekolah rendah ⁶ /in primary schools ⁴	19.3	18.6	18.9	19.0	18.0
Di sekolah menengah ⁶ /in secondary schools ⁵	18.6	18.7	18.1	18.0	17.0
Kadar celik huruf/Literacy rate (%) ⁷	92.3	93.7	93.7	93.8	93.9
KESIHATAN: HEALTH:					
Bilangan penduduk setiap doktor Population per doctor	1,521	1,477	1,465	1,490	1,474
Jumlah katil di hospital kerajaan dan institusi perubatan khas Beds in government hospitals and special medical institutions	33,918	33,338	34,455	34,579	34,522
Jangkaan hayat ketika lahir (umur dalam tahun)* Life expectancy at birth (age in years)*					
Lelaki/Males	69.6	69.7	69.8	70.2	70.3
Perempuan/Females	74.5	74.7	74.8	75.0	75.2

¹ Data merujuk kepada Malaysia melainkan bertanda dengan * di mana ianya merujuk kepada data bagi Semenanjung Malaysia sahaja.

² Nisbah bilangan lelaki setiap 100 perempuan.

³ Nisbah bilangan kanak-kanak di bawah umur 15 tahun dan bilangan orang berumur 65 tahun dan lebih kepada bilangan orang berumur 15-64 tahun.

⁴ Enrolmen di sekolah rendah dinyatakan sebagai peratus daripada jumlah bilangan kanak-kanak dalam umur persekolahan, iaitu, kanak-kanak yang berumur 6-11 tahun.

⁵ Tidak termasuk Sekolah Menengah Teknik dan Vokasional.

⁶ Tidak termasuk enrolmen Pra-Universiti.

⁷ Peratusan yang boleh membaca dan menulis bagi penduduk berumur 10 tahun dan ke atas.

⁸ Liputan di bandar telah mencapai 100%.

⁹ Anggaran untuk kadar fakir miskin mula dibuat daripada tahun 1990.

¹⁰ Termasuk perkhidmatan pra-bayar.

¹¹ Termasuk perkhidmatan Jaring dan TMnet.

9.1 — SELECTED SOCIO-ECONOMIC STATISTICS¹
Malaysia

	1997	1998	1999	2000	2001
TELEKOMUNIKASI TELECOMMUNICATIONS					
Langganan telefon bimbit (Ribu) Number of mobile telephone subscribers (Thousands)	2,461	2,149	2,698	5,122 ¹⁰	7,477 ¹⁰
Bilangan langganan internet (Jaring) (Ribu) Number of internet subscribers (Jaring) (Thousand)	205	405	669	1,659 ¹¹	2,115 ¹¹
TEKNOLOGI MAKLUMAT INFORMATION TECHNOLOGY					
Bilangan unit komputer yang dipasang (juta) Personal computer actively installed units (million)	1.03	1.36	1.80	2.20	3.00
Bilangan komputer setiap 1000 penduduk Number of computers per 1000 population	47	61	79	94	126
INFRASTRUKTUR INFRASTRUCTURE					
Jumlah kilometer jalan Total road mileage (km)	63,748	64,382	64,685	67,590	71,667
Liputan bekalan elektrik luar bandar (% daripada penduduk) ⁸ Rural electricity coverage (% of population) ⁸	97	98	93	93	94
Liputan bekalan air (% daripada penduduk) Water coverage (% population)					
Jumlah Total	91	92	93	92	92
Luar bandar Rural	85	86	87	87	87
Bandar Urban	97	97	98	98	98
STRUKTUR KEMISKINAN POVERTY STRUCTURE					
	1995	1997	1999	2000	2001
Kadar kemiskinan (% isi rumah) Incidence of poverty (% of household)					
Keseluruhan Overall	8.7	6.1	7.5	5.5	4.5
Bandar Urban	3.6	2.1	3.4	1.9	1.7
Luar bandar Rural	14.9	10.9	12.4	10.0	7.4
Kadar Fakir Miskin (%) ⁹ Incidence of hardcore poverty (%) ⁹					
Jumlah Total	2.1	1.4	1.4	0.5	0.4
Bandar Urban	0.9	0.4	0.5	0.1	0.1
Luar bandar Rural	3.6	2.5	2.4	1.0	0.7

¹ Data refers to Malaysia unless indicated by * in which case data is for Peninsular Malaysia only.

² Ratio of the number of males for 100 females.

³ Ratio of the number of children below age 15 and the number of persons aged 65 and over to the number of persons aged 15-64.

⁴ Primary school enrolment as a percentage of primary school-age population, that is, children aged 6-11 years.

⁵ Excludes Technical and Vocational Secondary Schools.

⁶ Not included Pre-University enrolment.

⁷ Percentages of those who can read and write in the population aged 10 years or more.

⁸ Urban coverage has reached 100%.

⁹ Estimates for hardcore poverty were only computed from 1990 onwards.

¹⁰ Includes pre-paid services.

¹¹ Includes Jaring and TMnet services